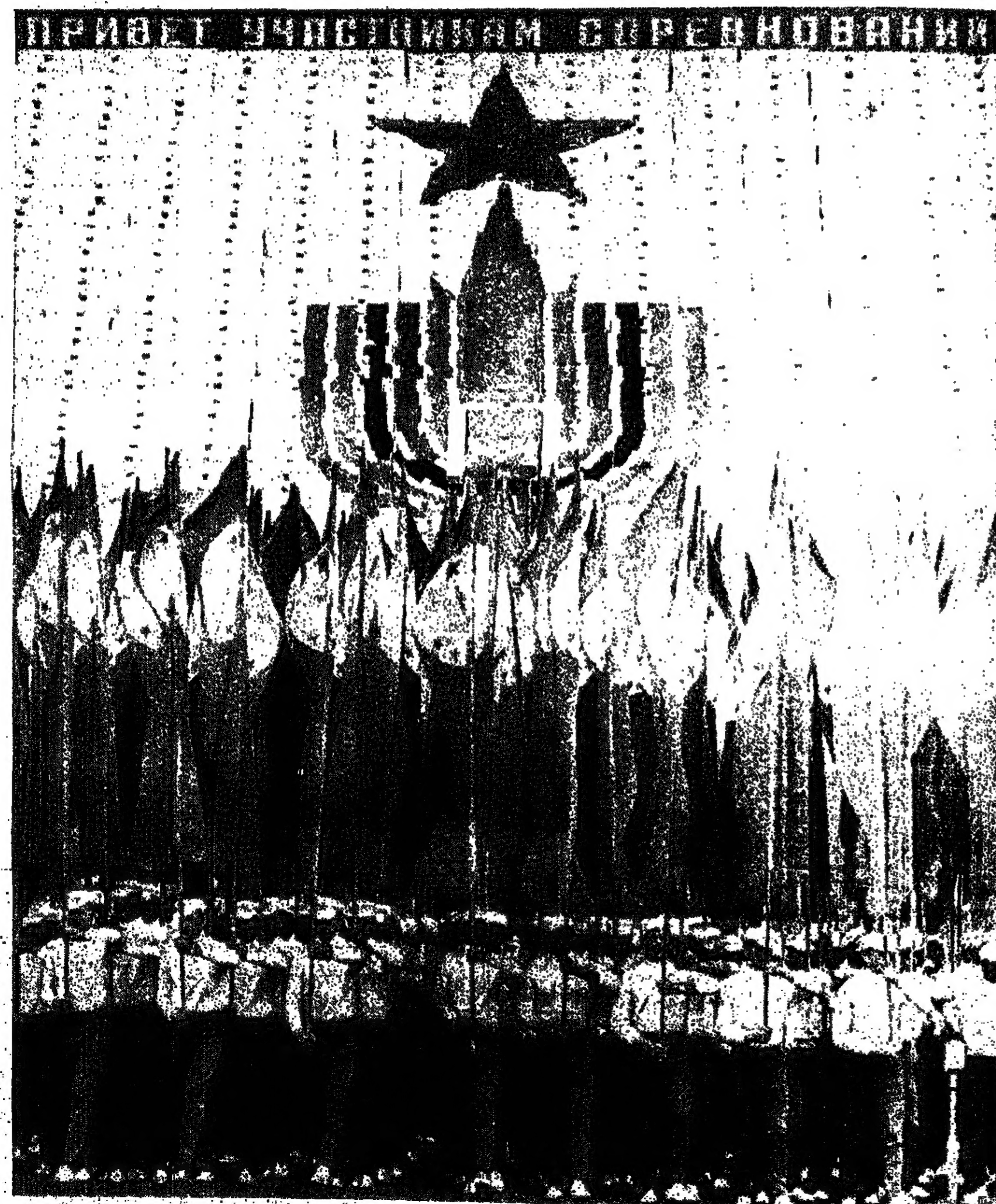


صادقت دورة مجلس السوفييت  
الأعلى الأخيرة على الأسس الجديدة  
للتشريع في مجال التعليم العالي  
والمتموسط في الاتحاد السوفيتي .  
اقرأ النص الكامل لمواد هذه  
الوثيقة على صفحات ملحق هذا  
العدد .

من موسكو بالبريد الجوي

# انباء

جريدة اسبوعية  
العدد ٢٢ (٢٢٨)  
السبت ١٨ آب (المحسني)  
١٩٧٣



ПРИВЕТ УЧИТЕЛИМ СУРЕВНОВАНИИ

## رَافِئَةُ .. رَافِئَةُ .. رَافِئَةُ .. رَافِئَةُ

### كيف التقى كلاي وشانكوف وكيف افرقا؟!



شاندوف شانكوف

في المباريات الاربعية التي جرت عام ١٩٦١ في روما فقدت القرعة ان يتناول المربي الموهوب جيتادو شانكوف الملاكمة الاميركي كاسيوس كلاي . كان كلاي التبرع والمعلق يقول غصبة بالحلل والوزن ولناز عليه بالنظرة ومارس كلاي اليدالية الذهبية في تلك المباريات في انتقال الى مسكون المحترفين . وبعد ان اصبحت يمل العالم في الملاكمة انتسب الى جماعة «المسلمين السود» وفي اسبوع وكيفية واصبح مصد على رئيسه وفنائه القديمة في جيش الولايات المتحدة جرد منه على طلب من ليه كاتري زيل في الاتحاد الدول للملاكمين المحترفين . لكن بعد ٤٣ شهرا سمحت له السلطات تحت ضغط الرأي العام ان يعود الى الملاكمة . وقد غار في مباراتين الاله غير المباراة الثالثة والحلقة امام جيم كيريز . اما مختبر جيتادو شانكوف . يمل الانبأ الاوليه في نيويورك . ويمل في أوروبا مربيين . فقد كان مختلفا تماما . لم «تتمتع» الثمارين والحلبة . مقله لاني اليناخين السوفيتيين الآخرين . من ايام الدراسة بكلية الحقوق في جامعة لينينغراد ومن لمس الاتحاد

ان يقيروا رسالته في فحس عندما علم بان الملاكمة المشهور قرر ان يصبح عالما . ان هذا انتفا من شأن الدراسات العليا يتنادى شانكوف دائما باعرا من رسالته التي تحمل عنوان «قواعد الحق السوفيتية في اجتماع المجلس العلمي لعمود الدولة والقانون التابع لأكاديمية العلوم بالاتحاد السوفيتي» . وقد هذا العالم نفسه يلقى تقريره . بمرارة في حاله .

بعد ان اصبحت شانكوف مرشحا في العلوم القانونية التقى ناليا لندرس جامعة لينينغراد . وصاد على العالم الشاب ان يقوم باعباء غير مريحة ومجهدة ليليل عمل نائب المدير والمه الحاضرات وقيادة جلسات البيت العلمي واجراءه الفحوص والاختبارات . وقد حاول يطر القلائد في الفترة الاولى ان يتفلسفوا بالترينات والباريات لتبرير عدم معرفتهم الجيدة للمواد العلمية . لكن هذه الحجج لم تفلح .

واختار . يقول شانكوف «ذلكا» وكثيرون «خدوا» بهم . انهم مقتنع ان على الرياضي ان يكون حارم الطبع وهذا في الرياضة شيء عام . وليس في الرياضة فقط . لذلك انتسب شانكوف بذلك عندما واصله مصيبة فادحه اشدت عليه الفراق بواجباته الجديدة . فقد تعرض امرض غطير طول ادى الى مضاعفات خطيرة واضطر الى البقاء في المستشفى عدة شهور . وتلقى العلاج منذ طريكة

بعد شلى جيتادو شانكوف من مرضه ويحمل الآن ينس الحوية تقريبا في كلية تاريخ ونظرية القانون الدول في الجامعة . ويجمع المواد لرسالة الدكتوراه . انه يعيش الآن في بيت جديد في شارع عامان غير البعيد عن شارع الخليج الفلندي . ويبدو هذا الرجل يقاتله الشخصية النحيفة وشعره اللامع القصير اللق وشفه الشيب اسفل يكثر مسن اعوامه انويحيين

ويكسر شانكوف «م» قوامه الرياضي الجديد ببساطة . انش ادارس بوجا الرياضة الصعبة وارتقى باستشمام ويعتمد الاطباء الذين عاجزوا بالنس

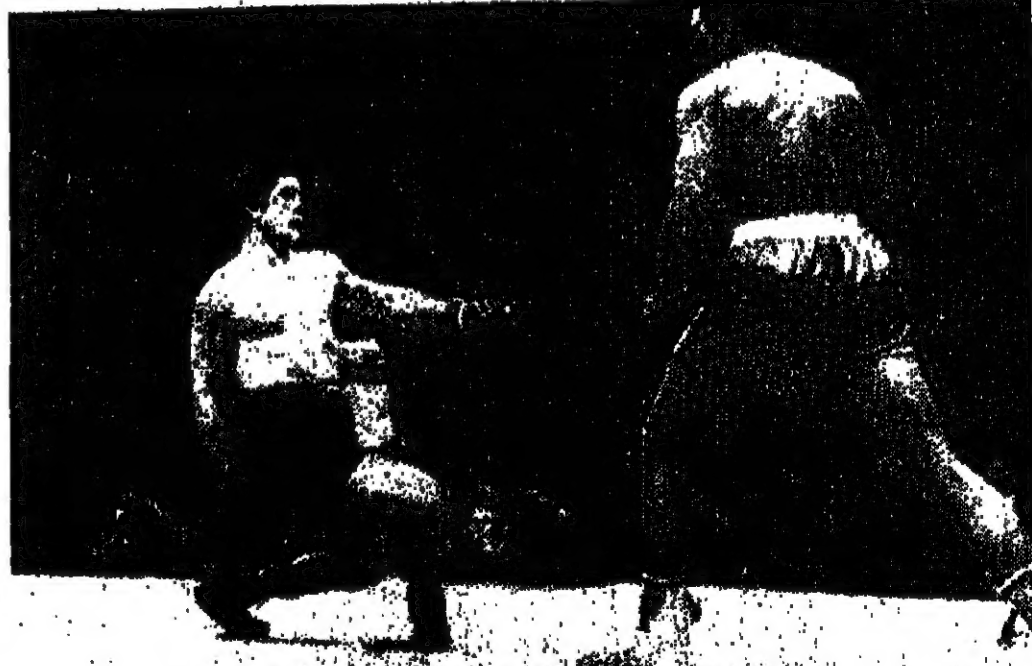
ان يقيروا رسالته في فحس عندما علم بان الملاكمة المشهور قرر ان يصبح عالما . ان هذا انتفا من شأن الدراسات العليا يتنادى شانكوف دائما باعرا من رسالته التي تحمل عنوان «قواعد الحق السوفيتية في اجتماع المجلس العلمي لعمود الدولة والقانون التابع لأكاديمية العلوم بالاتحاد السوفيتي» . وقد هذا العالم نفسه يلقى تقريره . بمرارة في حاله .

بعد ان اصبحت شانكوف مرشحا في العلوم القانونية التقى ناليا لندرس جامعة لينينغراد . وصاد على العالم الشاب ان يقوم باعباء غير مريحة ومجهدة ليليل عمل نائب المدير والمه الحاضرات وقيادة جلسات البيت العلمي واجراءه الفحوص والاختبارات . وقد حاول يطر القلائد في الفترة الاولى ان يتفلسفوا بالترينات والباريات لتبرير عدم معرفتهم الجيدة للمواد العلمية . لكن هذه الحجج لم تفلح .

واختار . يقول شانكوف «ذلكا» وكثيرون «خدوا» بهم . انهم مقتنع ان على الرياضي ان يكون حارم الطبع وهذا في الرياضة شيء عام . وليس في الرياضة فقط . لذلك انتسب شانكوف بذلك عندما واصله مصيبة فادحه اشدت عليه الفراق بواجباته الجديدة . فقد تعرض امرض غطير طول ادى الى مضاعفات خطيرة واضطر الى البقاء في المستشفى عدة شهور . وتلقى العلاج منذ طريكة

بعد شلى جيتادو شانكوف من مرضه ويحمل الآن ينس الحوية تقريبا في كلية تاريخ ونظرية القانون الدول في الجامعة . ويجمع المواد لرسالة الدكتوراه . انه يعيش الآن في بيت جديد في شارع عامان غير البعيد عن شارع الخليج الفلندي . ويبدو هذا الرجل يقاتله الشخصية النحيفة وشعره اللامع القصير اللق وشفه الشيب اسفل يكثر مسن اعوامه انويحيين

ويكسر شانكوف «م» قوامه الرياضي الجديد ببساطة . انش ادارس بوجا الرياضة الصعبة وارتقى باستشمام ويعتمد الاطباء الذين عاجزوا بالنس



الرياضي الوحيد محمد علي - كاسيوس كلاي - العالم في الملاكمة الرياضية الكهيرة . وهو النصر بالقرعة الثانية الثانية في الجولة الخامسة عشرة على منافسه الملاكم الاميركي بولاردين (على اليسار)

قسمه الحروف في مطبعة  
موسكو وديولوفسكي  
طبعته مطابع جريدة  
«الوكية»  
بغ ١١٧٢/٨/٧  
أبديكم ٥٠٠٠٠

انباء موسكو  
توزيع من موسكو  
توزيع من موسكو  
توزيع من موسكو  
توزيع من موسكو

الاجازة : موسكو  
١٩٧٣ : ٢٢٨  
نظير : ٢٢٨ - ٥٥  
للراية :  
Moscow "Moscow News"  
ان حالة كل اي مواد من جريدتنا  
يرجى الاشارة الى المصدر

موسكو جريدة الاعلام ينتج النشرة الرياضية للشباب والفتيات في موسكو



آبیا، موسکو، ۲۳، ۱۹۷۲.

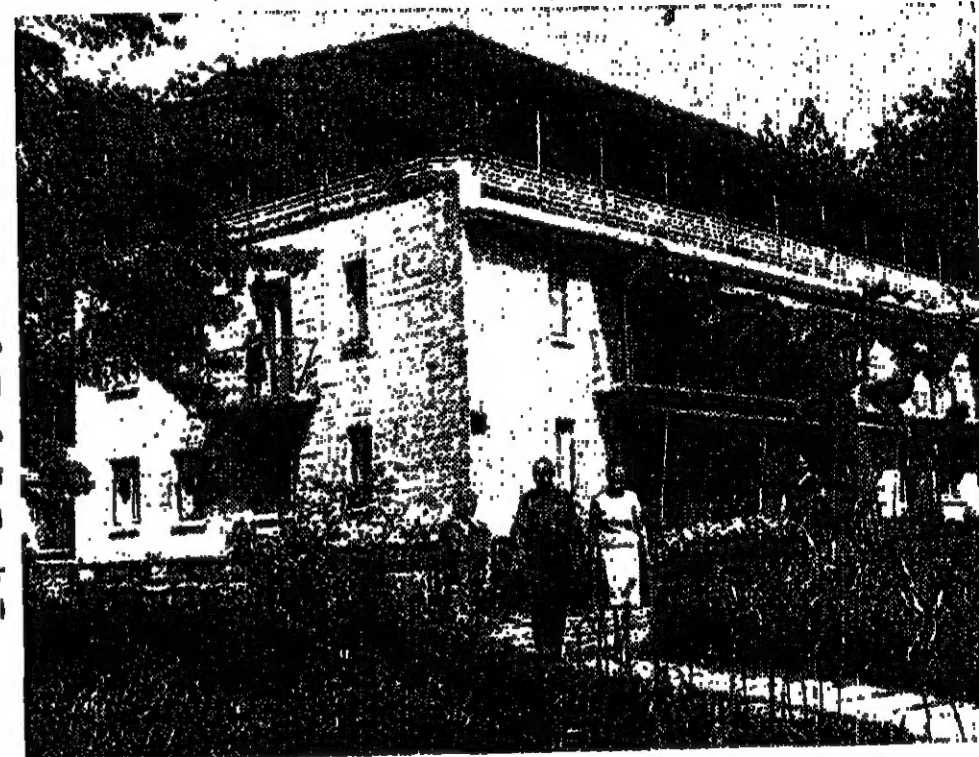


## انباء موسكو



أطفال المزارعين التعاونيين

## مزرعة و«ميسير» التعاونية

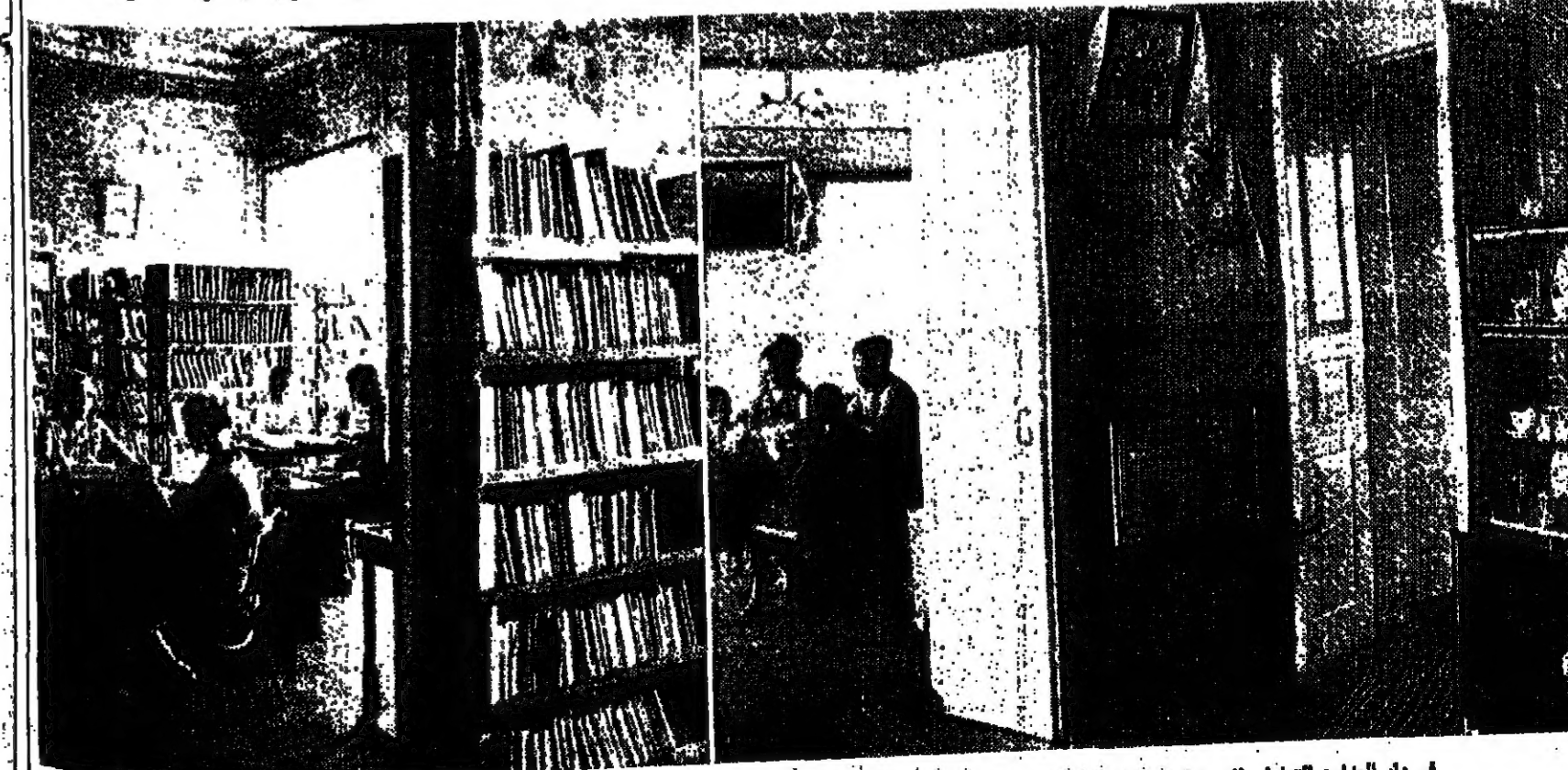


مصح «ميسير» بالمزرعة، مجهز بكل ما يلزم لراحة المزارعين التعاونيين وعلاجهم



في عز موسم حصاد المحاصيل في أوكرانيا، التقطت عدسة مصور «انباء موسكو» عدة لقطات لجوانب الحياة المختلفة في مزرعة «دليبرو» الواقعة في قرية ليسكي التابعة لمقاطعة تشيركاسي في جمهورية أوكرانيا السوفيتية الاشتراكية.

انا اولينيك، رئيسة اتحاد الميسير ودار التوليد ومستوصف المزرعة.



في دار المزارع التعاوني فاسيل كوتسيفانوف الذي تقدم عائلته أربعة أشخاص

مكتبة المزرعة التي تضم ٢٠ ألف كتاب

# الاشتراكية والبلدان النامية

بقلم : غليب ستاروشينكو  
دكتور في الحقوق

في مؤسسة صناعية حديثة صرف ٣٠-٥٠ ألف دولار. ولا تملك البورجوازية المحلية لا الاموال ولا المعارف ولا الخبرة الضرورية من اجل ذلك واذا ما استطاعت بناء بعض المؤسسات المعاصرة لانها عاجزة عن تنظيمها في مجموعة اقتصادية تعمل بدقة. ولا تستطيع القيام بذلك الا الدولة التقدمية السائرة نحو الاشتراكية، لئلا تلجأ بنجاح مشكلة تكوين صناعة حديثة في الجزائر التي اختارت الاشتراكية.

كما ان تخلف الدول المتحررة كبير بحيث انه لا توافقها معدلات التطور الاقتصادي الرأسمالية. لقد احتاجت أوروبا الرأسمالية للوصول الى المستوى الراهن الى ٤٠٠ سنة واحتاجت الولايات المتحدة الأمريكية التي اعتمدت على خبرة أوروبا الى ٢٠٠ سنة، وتتيح الاشتراكية امكانية الاسراع بتطور القوى المنتجة بشكل ملحوظ جدا. لئلا انشأت شعوب آسيا السوفيتية وجمهورية منغوليا الشعبية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية خلال حياة جيل واحد او جيلين قوى منتجة عصريه سريعة التطور.

### توزيع عادل

ولا تستطيع الرأسمالية ان تؤمن فقط «النمو بدون تطور»، اي معدلات عالية نسبيا في زيادة الدخل القومي على حساب توظيف الاموال الاجنبية، بل هي تمجيز ايضا عن تأمين التطور نفسه، ووجود مؤسسات تابعة للرأسمالية الاجنبية يساهم مساهمة ضئيلة جدا في نمو وزيادة القوى المنتجة المحلية ويقوى من تبعية البلدان النامية للإمبريالية. الا ان شعوب البلدان النامية ليست في حاجة فقط لزيادة انتاج البضائع والخدمات بل وتسعى الى توزيع المنتجات والبضائع توزيعا عادلا وترغب في ان تتاح لها امكانية ادارة الانتاج والاشرف عليه واستبدال الشخصيات المسؤولة الكبيرة والتعليم والثقافة واستخدام الثروات الطبيعية لصالحها وما الى ذلك. ويمكن تحقيق هذا كله بالسير في طرق الاشتراكية. إذ تؤكد خبرة الدول الاشتراكية والدول ذات الاتجاه الاشتراكي ان المؤسسات الحديثة تستطيع ان ترفع مستوى حياة وتطور السكان فقط في تلك الحالة حيث يقوم السكان بالذات بالاشرف على هذه المؤسسات وتسييرها وتنظيم كل نشاطها.

وبالطبع لا توجد في البلدان النامية امكانية لبناء الاشتراكية مباشرة. حتى ان انتصار الثورة الاشتراكية في بلد متطور، عادة، عبارة عن بدء مرحلة انتقالية وليس الاشتراكية بعد ذاتها. الا انه ظهرت الآن في العالم الراهن وبفضل توطد مواقع الاشتراكية العالمية امام كل البلدان امكانية السير بتطورها في الاتجاه الاشتراكي الذي يفتح الافاق نحو الاشتراكية. وفي نفس الوقت يحسن الاتجاه الاشتراكي الآن وضع الشفيلة والشعب كله بشكل ملحوظ اكيد. لئلا تم تحرير كل القبلية في الجزائر من الاستغلال الاستعماري وبفضل المادية من العمال مراكز قيادية. كما عند قانون عمل تقدمي في البلاد ويتم تخمين نظام التسيير الذاتي في المؤسسات. ونحصل اولئك الذين اشتروا مباشرة في النضال من اجل الاستقلال على نقطة من

الارض او افتتحوا ورشة عمل صغيرة. وتم تحرير الفلاحين من القروض الجائرة، وحصل قسم كبير منهم على الارض. وقريبا واعتمادا على «ميثاق الثورة الزراعية لعام ١٩٧١» سيحصل عمليا كل الفلاحين المدمجين على قطع من الارض. واتيح المجال امام كل السكان للتعليم. ويتمتع الجميع بالخدمات الصحية. وخلال السنوات الست الاولى تضاعف عدد التلاميذ في المدارس الابتدائية اكثر من مرتين وفي المدارس الثانوية ثلاث مرات وتضاعف عدد الطلاب في الجامعات والمعاهد اربع مرات.

وتتسم البلدان ذات الاتجاه الاشتراكي بوجوه من المبادرة في العمل والحياة الاجتماعية وشعور متزايد بالكرامة القومية والعزة بالنفس والثقة بالمستقبل. وبالطبع تصطدم هذه البلدان بصعوبات كبيرة، وبالدرجة الاولى اقتصادية ولكن اذا كانت فعالية الاتجاه الاشتراكي تقيم وتقدر بمجموعة العوامل الاقتصادية والاجتماعية والسياسية فان نسبتها الايجابية ظاهرة للعيان في كل البلدان التي اختارت هذا الطريق تقريبا.

### لا يوجد اتجاه ثالث

وتؤكد خبرة بلدان «المسلم الثالث» بكل جلاء وسطوع المبدأ الماركسي المعروف وهو ان الطرق العديدة التي تتطور البلدان بموجبها تؤدي الى اتجاهين فقط - الاتجاه الاشتراكي والاتجاه الرأسمالي ولا يوجد اتجاه ثالث. والدليل على ذلك انعدام وجود مجتمعات «انتقالية» بين الرأسمالية والاشتراكية بالرغم من ان المحرقين والمدافعين عن الرأسمالية قاموا بمحاولات لتكوين مثل هذه المجتمعات الانتقالية قبل ظهور الدول الاشتراكية.

ان نسبة القوى القائمة الآن في العالم والمسال الدول الاشتراكية ضد الرأسمالية والتصديدين الاميرالي للثورة المضادة يتيح للدول الفتية امكانية التطور في ذلك الطريق الذي يتعدو نتيجة لتناصب القوى الاجتماعية الداخلية والصراع الطبقي داخل حدود الدولة نفسها. وهنا يكمن اروع مظهر من مظاهر امية الدول الاشتراكية، التي اهتمت دائما من ذرع الثورة والاشتراكية في البلدان الاخرى لان ذلك، قبل كل شيء، يتناقض مع مصالح الشعوب التي يحاولون «اسماها» بهذا الشكل. ولكن قدمت الدول الاشتراكية ولا تزال تقدم المساعدة السياسية والمعنوية والمادية المتزايدة لتلك البلدان التي تسير في طريق الاشتراكية او التي توجه تطورها للسير في هذا الاتجاه. وسوف لن يعيد الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى عن هذه المناسبات لانها تبني علاقاتها مع الدول الغربية على مبادئ التعايش السلمي التي تلتزم من الموقف بوجه العدوان الاميرالي والتفاهة عليه وتقديم المساعدة للمحركات التحررية. وقد جاء في قرار المؤسسات القيادية في الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية بزيادة يولييد برنجيف الى الولايات المتحدة الأمريكية مايل - «سنطور العلاقات والاتصالات مع البلدان التي تحررت من ليز الاستعمار وسنقدم المساعدة لكل الشعوب المناهضة من اجل السلم والحرر الوطني والديمقراطية والاشتراكية».

ونلهم الدول الاشتراكية سبيلية المعاملة على السلام في ظروف عملية تحرر الشعوب الوطني والاجتماعي المستترة. وفي هذه الظروف يمكن فقط تسهيل وتسريع النضال البلادي المناهضة الى الاشتراكية.







# **أبناء موسكو** ملحق العدد ٣٣

في هذا العدد  
 \* أسس التشريع في اتحاد الجمهوريات السوفيتية  
 \* الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية حول التعليم الشعبي  
 \* استعراض نتائج لقاء القرم  
 \* لقاء القمة السوفيتي الأمريكي .. مساهمة ضخمة في  
 توطيد الأمن .

## **أسس التشريع في اتحاد الجمهوريات السوفيتية**

## **الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية حول التعليم الشعبي**

ولغرض توفير ظروف ائبلح لتعليم وتربية الجيل الطالع بقى التشريع في اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية تسهيلات مناسبة للتلاميذ والطلاب .

**المادة ٤-المبادئ الأساسية للتعليم الشعبي في الاتحاد السوفيتي .**

ان المبادئ الأساسية للتعليم الشعبي في الاتحاد السوفيتي هي :

١-تساوى جميع مواطني الاتحاد السوفيتي في الحصول على التعليم دون تعلق ذلك على الانتماء العنصرى والقومى والجنسى والموقف من الدين والوضع المادى والاجتماعى .

٢-الزامية التعليم لجميع الاطفال والاحداث .

٣-اتصال جميع مؤسسات التعليم والتربية بمطامير زمنية واجتماعية .

٤-حرية اختيار لغة التعليم : التعلم باللغة الام او بلغة شعب آخر من شعوب الاتحاد السوفيتي .

٥-مجانة جميع انواع التعليم واعالة قسم من المتعلمين على كفاية الدولة تماما وتأمين المنح الدراسية للمتعلمين والطلاب وتقديم مساعدة مادية اخرى لهم .

٦-وحدة نظام التعليم الشعبى وتعاقب جميع صور المعاهد التعليمية للبلدان يضمثان امكانية الانتقال من الدرجات الدنيا للتعليم الى الدرجات العليا .

٧-وحدة التعليم والتربية الشيوعية . وتعاون المدرسة والاسرة والمجتمع على تربية الاطفال والشباب .

٨-صلة تعليم الجيل الطالع وتربيته بالحياة ويعمل البناء الشيوعى .

٩-الطابع العلمى للتعليم واستعماله باستمرار على اساس أحدث منجزات العلم والتكنيك والثقافة .

١٠-الطابع الانسانى والخلقى الرفيع للتعليم والتربية .

١١-التعليم المختلط لكلا الجنسين .

١٢-الطابع الدينى للتعليم الذى يعمد تائيد الدين .

**المادة ٥-نظام التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي .**

ان نظام التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي يتفصّل :

١-التربية قبل المدرسة .

٢-التعليم الثانوى العام .

٣-التربية خارج المدرسة .

٤-التعليم المهنى والتكنيكى .

٥-التعليم الثانوى المتخصص .

٦-التعليم العالى .

الشعور العالى بالمسئولية المهنية والاجتماعية بالنسبة للكفاية المطلوبة في تعليم الجيل الذى وتربيته تربية شيوعية .

ان التشريع السوفيتي حول التعليم الشعبى مدعو الى ان يقدم بنشاط استكمال قضية التعليم الشعبى في البلاد واستمرار رسوخ الشرعية الاشتراكية في هذا المجال من العلاقات الاجتماعية .

## **الباب الاول**

### **موضوعات عامة**

**المادة ١-مهام التشريع السوفيتي حول التعليم الشعبى .**

ان التشريع في اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية حول التعليم الشعبى ينظم العلاقات الاجتماعية في مجال التعليم الشعبى لغرض تلبية اكمل لاحتاجات المواطنين السوفيت وحتاجات المجتمع الاشتراكي المتطور الى تعليم الجيل الطالع وتربيته تربية شيوعية وتأمين العمال والخبراء ذوي المؤهلات المناسبة للاقتصاد الوطنى .

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على

ان ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى قد خلقت الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية لتطوير التعليم الشعبى والعلم والثقافة في بلادنا . لقد تمتعت الايديولوجيا الاشتراكية في جميع مجالات حياة المجتمع السوفيتي الروحية خلال فترة تاريخية قصيرة . وتعالج بقيادة الحزب الشيوعى للاتحاد السوفيتي مهمة خلق الانسان الجديد بالى الشيوعية ، معالجة ناجحة .

ولاول مرة في تاريخ البشرية نشأ في بلادنا نظام ديمقراطى حقيقى للتعليم الشعبى . وتتضمن لوائح الاتحاد السوفيتي امكانية واقعية للحصول على التعليم الثانوى والعالى وكذلك العمل طبقا للاختصاص والمؤهلات .

وتكفل انصار الاشتراكية في الاتحاد السوفيتي بزيادة مطردة في وقاء الشعب السوفيتي مادييا ورفع مستواه التعليمى والثقافى ، واثاح ايجاد الظروف الطبية لتربية الاطفال قبل المدرسة .

وتحقيق التعليم المتوسط (٨ سنوات) الالزامى ، والانتقال الى تعليم الشبيبة الثانوى الشامل ، وتطوير وتوسيع التعليم المهنى التكنيكى والتعليم الثانوى المتخصص والعالى .

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على

ان بناء الشيوعية في بلادنا ، ونمو قوى الانتاج لنوا متوصلا والتقدم العلمى التكنيكى امور تتطلب بالماح تطور الجيل الطالع من كل الجوانب ، وتأمين حاجة الاقتصاد الوطنى الى العمال والخبراء الكفاء ، واستمرار رفع مستوى التعليم العام والمهنى لسكان الاتحاد السوفيتي .

وان تحقيق التعليم الثانوى في كل مكان ، واستكمال التعليم العام والمهنى التكنيكى والثانوى المتخصص والعالى ، سيهدان لاستمرار ارتفاع ثقافة الشعب السوفيتي ، وتكوين النظرة الشيوعية الى العالم ، والتوصل الى الناجية عمل اعل ، وسيكونان عاملا هاما للتغلب تدريجيا على الفوارق الجوهرية بين العمل الذمنى واليدنى وبين المدينة والقرية .

ويعمل التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي الى اعداد بنسبة للمجتمع الشيوعى نضطاء ذوي ثقافة عالية متطورين من كل الجوانب ، متربين على الافكار الماركسية اللينينية وروح احترام القوانين السوفيتية والانظمة العقوقية الاشتراكية والموقف الشيوعى من العمل ، واصحاء بدنيا وقادرين على العمل بنجاح في مختلف مجالات البناء الاقتصادى والاجتماعى والثقافى ، والمشاركة بنشاط في عمل المجتمع والدولة ، ومستعدين للدفاع بقتان عن الوطن الاشتراكي وحماية واغناء ثرواته المادية والروحية وصيانة وحماية الطبيعة . ويتبعى ان ضمن التعليم الشعبى في الاتحاد السوفيتي تطوير وتلبية الحاجات الروحية والعقلية للرد السوفيتي .

ان التعليم في الاتحاد السوفيتي قضية شعبية عامة حقبا . وتقوم الدولة والاسرة والمنظمات الاجتماعية موحدة جهودها بتأمين تربية وتعليم الجيل الطالع . ويعود دور خاص في تطوير التعليم الشعبى للعاملين التربويين الذين يقوم بنشاطهم على



الولد الصحفي العراقي لائل لائله ياسرة لحرير «الهد موسكو»

التحرير ودار الحديث حول المسائل الخاصة بعمل هيئة تحرير الصحيفة وللاطلاع بالصفحة العربية « وادل أعضاء الوفد العراقي يستعد من السلطات والتشبيكات حول مسعود الصحيفة وشكلها وترتيبها في الاطار العربية »

هذا وسيزور الوفد من ليتيفراه وريسا وباكي وصيف سوتش على ساحل البحر الاسود »

الصحفيين ووليتش قسم الاقتصاد في هيئة الثورة وسيرة التامير هذه لجنة اللغات في قائمة الصحفيين والمستقر من الصحافة الاخرى في هيئة الجمهورية « ويقدم الوفد بالتعرف على عمل وسائل الاعلام السوفيتية والرفيع اتفاقية تعاون مع اتحاد الصحفيين السوفيت »

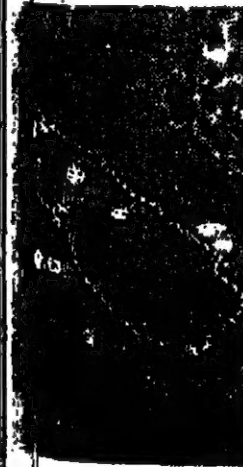
وقد قام الوفد في التامير من بولكو (تور) بزيارة على تحرير صحيفة «الهد موسكو» حيث التقى بمسؤولي

هيئة الجمهورية وشباب هيئة الرزاق هسج مكرمين لائحة الصحفيين وسكرتير تحرير صحيفة الجمهورية وزعيم سياسي هذه مجلس لائحة

لائحة كدورة من اتحاد الصحفيين السوفيت يزور بلادنا ولد من الصحفيين العراقيين يضم معه قاسم حردى قلب الصحفيين ووليتش تحرير

## **فيها "أبناء موسكو"**

## **معرض الفنون**



لرسيفوف نائب رئيس ادارة الفنون الجميلة وصيانة الآثار في وزارة الثقافة السوفيتية لجا خيفوف العامة ، وبعد ان اشار الى التقاليد الاصيلية للمناعات الشعبية العراقية شكر الضيوف العراقيين باسم وزارة الثقافة في الاتحاد السوفيتي عن هذا المعرض الشيق ، الذى « كما لال « سيكون احدى حلقات البرنامج المتعدد الجوانب للتعاون الثقافى بين الاتحاد السوفيتي والعراق »

رلى كلمة ده بها السيد طافى حبيب الفوقى مديسر المركز الثقافى لى بغداد ، اشار الى اهمية هذا المعرض الذى يجرى توقيته مع احتفال الشعب العراقي بالذكرى الخامسة عشرة للثورة وقيام الجمهورية في البلاد والذكرى الماترة لتول حيزب البعث العربى



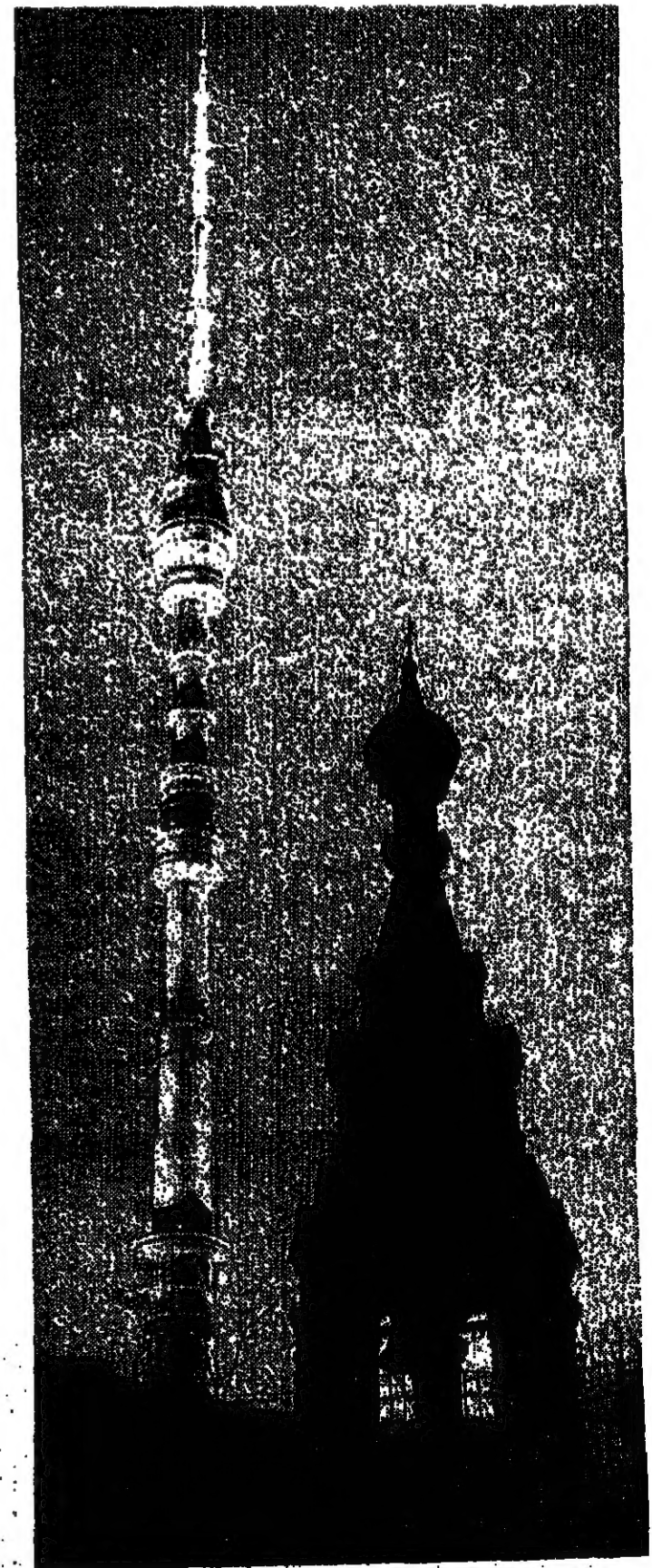
انتجت في مملكة لئون حمرب الفرق في موسكو معرض للمناعات الشعبية في الجمهورية العراقية « وقد تحدث الرقيق

## **حياة العاصمة**

المشاغل الجمجة من مركبات معدنية بنظام اوتوماتيكى لضبط الحرارة والبرودة بالقدر اللازم .

\* انتجت في مملكة لئون حمرب الفرق في موسكو معرض للمناعات الشعبية في الجمهورية العراقية « وقد تحدث الرقيق

لترة ٢٠ سنة الى مواصلة تحسين ظروف حياة سكان العاصمة السوفيتية . وقد بعت هذه اللغة في مجلس اصصاار المدينة الذى لاقى لفضايا بناء السكان ومن المقرر ان يبنى في موسكو خلال هذه الترة مليونان واربعمئة ألف شقة وكذلك عدد من المدارس ودور لسينما وقد منع بناء مصالح جديدة في المدينة او توسيع المصالح الموجودة فيها باستثناء المصالح التى تقدم الحاجات المعاشية « خرج البناء التايون لادارة لثورة الغابات في تشييد مشايل جديدة لزراعة اوستاكتين الحكومية التى تقوم بتربية البساتين التجريبية . واستخدم عدم المشاغل للمدينة عشرات الاولاد ممن ايزومر في لصور السنة « وستطوّر بالارب من ارج اوستاكتين التلغويوي طاباثة من البيوت الزجاجية للزومر على مساحة ٢٠ ألف متر مربع « وستزود





## المادة ٦-صلاحيات اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية في مجال التعليم الشعبي .

يخضع لإدارة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية في شخص هيئات العليا لسلطة الدولة وهيئات إدارة الدولة في مجال التعليم الشعبي .

١-إقرار المبادئ العامة لقيادة ونظام إدارة التعليم الشعبي في الاتحاد السوفيتي .

٢-إقرار الخطط الخمسية وخطط إعداد العمال والخبراء الأكفاء للاقتصاد الوطني للبلاد .

٣-قيادة هيئات التعليم الشعبي لاتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية وأدارة مؤسسات ودوائر التعليم والتربية والبحث العلمي من نظام التعليم الشعبي ذي التبعية الاتحادية .

٤-إقرار أنواع المعاهد التعليمية وغيرها من مؤسسات التعليم الشعبي ، والصناديق على الموضوعات (البوابات) الخاصة بها وإقرار سنن القبول إلى المعاهد التعليمية ومدة الدراسة فيها .

٥-تنظيم وإعادة تنظيم وإلغاء المعاهد التعليمية العليا وكذلك المعاهد الثانوية المتخصصة والمهنية التقنية ومدارس التعليم العام ذات التبعية الاتحادية .

٦-إقرار نظام تعيين الملاكات وأصول دفع أجور العاملين في المعاهد التعليمية وغيرها من مؤسسات التعليم الشعبي .

٧-إقرار المبادئ العامة لإدارة التعليم الشعبية المنهجية لجميع مؤسسات التعليم والتربية ، والمصادقة على الخطط الدراسية وتعيين نظام إقرار المناهج الدراسية .

٨-إقرار خطط عموم الاتحاد لتطوير القاعدة التعليمية المادية للمعاهد التعليمية وغيرها من مؤسسات التعليم الشعبي .

٩-إقرار مسودات وحدهود المساعدة المادية للأشخاص الذين يتعلمون ويتربون في مؤسسات التعليم الشعبي .

١٠-إشراف الدولة على مجال التعليم الشعبي وإقرار نظام تنفيذه .

١١-إقرار نظام موحد للحساب الإحصائي وتقديم كشف الحساب في مجال التعليم الشعبي .

١٢-البت في المسائل الأخرى للتعليم الشعبي المناطة بإدارة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية بموجب دستور الاتحاد السوفيتي والاسس هذه .

## المادة ٧-صلاحيات اتحاد الجمهوريات الاتحادية في مجال التعليم الشعبي .

يناط بإدارة الجمهورية الاتحادية في شخص هيئاتها العليا لسلطة الدولة وهيئات إدارة الدولة في مجال التعليم الشعبي .

١-إقرار خطط الجمهورية لتطوير التعليم الشعبي وخطط إعداد العمال والخبراء الأكفاء .

٢-قيادة هيئات التعليم الشعبي في الجمهورية الاتحادية ، وإدارة مؤسسات ودوائر التعليم والتربية والبحث العلمي من نظام التعليم الشعبي ذي التبعية الجمهورية .

٣-تنظيم وإعادة تنظيم وإلغاء مدارس التعليم العام والمعاهد التعليمية المهنية-التقنية وكذلك المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة ذات التبعية الجمهورية وفق النظام الذي حدده التشريع .

٤-إقرار خطط الجمهورية لتطوير القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم الشعبي ذات التبعية الجمهورية والمهنية .

٥-إقرار خطط الجمهورية لتطوير القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم الشعبي ذات التبعية الجمهورية والمهنية .

٦-تحقيق إشراف الدولة على عمل المعاهد التعليمية وغيرها من مؤسسات التعليم الشعبي على أراضي الجمهورية الاتحادية .

٧-البت في المسائل الأخرى للتعليم الشعبي المناطة بإدارة الجمهورية الاتحادية بموجب دستور الجمهورية الاتحادية والاسس هذه .

## المادة ٨-توجيه التعليم الشعبي في الاتحاد السوفيتي .

تقوم بتوجيه قضية التعليم الشعبي ، طبقا لدستور الاتحاد السوفيتي ودساتير الجمهوريات الاتحادية وجمهوريات الحكم الذاتي الهياكل العليا لسلطة الدولة وهيئات إدارة دولة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية وجمهوريات الحكم الذاتي وكذلك المجالس المحلية

## لنواب الشغيلة ولجانها التنفيذية ، وتنزل هيئات الدولة لإدارة التعليم الشعبي في الاتحاد السوفيتي ، وفقا للموضوعات الخاصة بها والمصادق عليها من قبل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ، توجيه التعليم الثانوي العام والمهني التكنيكي والثانوي التخصصي والمعال ، وكما هو الجاري ، عبر الوزارات الاتحادية الجمهورية الداخلة في نظامها ودوائر الجمهوريات الاتحادية ، وتدير مؤسسات التعليم والتربية التابعة لها مباشرة وتد أيضا الموضوعات العامة بشأن العمل التعليمي والتربوي والمنهجي والعلمي الإلزامية لمؤسسات التعليم والتربية بصرف النظر عن تبعيتها الإدارية ، ويتم الإشراف على عملها .

وتتخذ الهيئات التنفيذية من المجالس المحلية لنواب الشغيلة مؤسسات التعليم والتربية التابعة لها وتنفذ التدابير لتطوير شبكة هذه المؤسسات ولتوزيعها توزيعا صحيحا ولتقوية القاعدة التعليمية

المادية وتضمن التعليم الإلزامي الشامل وقيادة التربية قبل المدرسة وخارج المدرسة وتقديم المساعدة في عمل المعاهد التعليمية المهنية

والتكنيكية والثانوية المتخصصة والمالية الواقعة على أراضي المجالس .

٩-تبعية مؤسسات التعليم والتربية .

تخضع مؤسسات التعليم والتربية لإدارة هيئات الدولة . ويمكن لبعض أنواع مؤسسات التعليم والتربية أن تكون أيضا تحت إدارة الكولغوزات والمنظمات التعاونية وغيرها من المنظمات الاجتماعية .

١٠-قيادة مؤسسة التعليم والتربية .

يقوم بقيادة مؤسسة التعليم والتربية مديري وعييد ورئيس تلك المؤسسة التعليمية التربوية والذي يعتمد في عمله على جماعة المربين والمنظمات الاجتماعية .

ومن أجل ضمان النظر الجماعي في المسائل الأساسية للعمل التعليمي والتربوي والمنهجي والعلمي يشكل في المؤسسة التعليمية التربوية مجلس المدرسين (مجلس المعهد التعليمي العالي) من بين العاملين التربويين وممثلي المجتمع .

وتشارك المنظمات الاجتماعية المؤسسة التعليمية والتربوية في إعداد وتنفيذ التدابير الرامية إلى تحسين التعليم والتربية والخدمات الثقافية والمعيشية للتلاميذ والطلاب .

١١-مساهمة المؤسسات والدوائر والمنظمات في تطوير التعليم الشعبي .

تساهم مؤسسات ودوائر ومنظمات الدولة والكولغوزات والمنظمات التعاونية والثقافية والكسبوية وغيرها من المنظمات الاجتماعية مساهمة نشطة في تطوير التعليم الشعبي وفن التدريب الانتاجي وفي رفع كفاءة الشغيلة وتساعد العمال والفلاحين والموظفين للحصول على التعليم .

١٢-تعليم المواطنين الذاتي .

لغرض المساعدة على تعلم المواطنين الذاتي ورفع مستواهم الثقافي تنظم الجامعات الشعبية والمحاضرات والدورات ومدارس العمل الشيوعي وغير ذلك من الأشكال الاجتماعية لنشر المعارف السياسية والعلمية .

وتقدم هيئات ومؤسسات التعليم الشعبي المساعدة على تنظيم تعلم المواطنين الذاتي .

## الباب الثاني

### التربية قبل المدرسة

#### المادة ١٣-مؤسسات الطفولة قبل المدرسة .

لغرض توفير أصل الظروف لتربية الأطفال في عمر ما قبل المدرسة وتقديم العونة اللازمة لآباءهم تؤسس دور حضارة الأطفال ، ورياض الأطفال ، ودور حضارة ورياض أطفال للإغراض العامة والخاصة وغيرها من مؤسسات الطفولة قبل

المدرسة . ويجري إنشاء الأطفال إلى مؤسسات الطفولة قبل المدرسة حسب رغبة الوالدين أو الأشخاص القانونيين مقاهمها .

١٤-مهام التربية قبل المدرسة .

تقوم مؤسسات الطفولة قبل المدرسة وبالتعاون الوثيق مع الأسرة بتنمية وتربية الأطفال تربية

منسجمة مع كل الجوانب وتحمي وتقوي صحتهم وتغرس فيهم المبادئ العملية الأولية وحسب العمل وتعتني بتربيتهم الجسمية وتعد الأطفال للتعليم في المدرسة وتربيتهم بروح احترام الكبار وحسب الرغبات الاشتراكية والأرض التي ولدوا عليها .

## المادة ١٥-تنظيم مؤسسات الطفولة قبل المدرسة .

تقوم بتنظيم مؤسسات الطفولة قبل المدرسة اللجان التنفيذية لدى مجالس نواب الشغيلة في المنطقة والمدينة والقرية والتابعة وكذلك بناء على موافقتها ، مؤسسات الدولة ودوائرها ومنظماتها والكولغوزات والمنظمات التعاونية والمنظمات الاجتماعية الأخرى .

١٦-القيادة التربوية لمؤسسات  
الطفولة قبل المدرسة وخدماتها الطبية .

إن القيادة التربوية وضمان العاملين التربويين لمؤسسات الطفولة قبل المدرسة بصرف النظر عن تبعيتها الإدارية تتم من قبل وزارة التربية والتعليم للاتحاد السوفيتي ووزارات التربية (التعليم الشعبي) للجمهوريات الاتحادية وجمهوريات الحكم الذاتي وهيئاتها المحلية .

وتقوم هيئات الصحة بالعمل العلاجي والرعاية مع الأطفال وتأمين العاملين الطبيين لمؤسسات الطفولة قبل المدرسة .

## الباب الثالث

### التعليم الثانوي

#### المادة ١٧-التعليم الثانوي الشامل .

لغرض مواصلة رفع مستوى تعليم سكان الاتحاد السوفيتي ينفذ في كل مكان تعليم الجيل الطالب تعليميا ثانويا شاملا وهو من أهم شروط تطور مجتمعنا تطورا اجتماعيا وسياسيا واقتصاديا لم

الطريق نحو الشيوعية وزيادة الوعي الاشتراكي لدى الشغيلة وثقافتها . ويتحقق التعليم الثانوي الشامل في مدارس التعليم العام الثانوية وفي المعاهد التعليمية المتخصصة .

## الباب الرابع

### التعليم الثانوي العام

١٨-مدارس التعليم العام الثانوية .

إن مدرسة التعليم العام الثانوية (الشكل الأساسي للحصول على التعليم الثانوي العام) هي المدرسة البوليتكنيكية العملية الموحدة لتعليم وتربية الأطفال الشباب .

وتضمن وحدة مدرسة التعليم العام الثانوية بمبداية وتنظيم عملية التعليم والتربية وبمحتوى ومستوى التعليم العام الموحدين في أساسها على كل أراضي الاتحاد السوفيتي مع الاعتبار الشامل بالخصائص القومية لسكان الجمهوريات الاتحادية .

وإن التعليم البوليتكنيكي والتربية العملية والاتجاه المهني للتلاميذ تنفذ في مجرى دراسة أسس العلوم والتدريب العملي وتنظيم النشاط اللامدني المتنوع وعمل التلاميذ النافع اجتماعيا مع اعتبار خصائص العمر والقابليات الفردية والحالة الصحية ووفقا لمطلوبات التقدم العلمي

التكنيكي . ولغرض تنمية اهتمامات التلاميذ وقابلياتهم في مختلف الجوانب واتجاهاتهم المهنية تنظم في مدارس التعليم العام الثانوي دورس اختيارية حسب رغبات التلاميذ .

ولهذا الغرض نفسه يمكن أن تنظم مدارس وصفوف ذات دراسة نظرية وتطبيقية معمقة في بعض المواد وبمختلف صور العمل والدراسة . ويمكن إذا توفرت الظروف أن يجري في مدرسة التعليم العام الثانوية تدريب انتاجي أيضا .

ولا بد من أن يكون موحدا الحجم الإلزامي من المعارف العامة في كل مدارس التعليم العام الثانوية .

ويجري تعليم وتربية تلاميذ مدرسة التعليم العام الثانوية في سير العمل التعليمي والدورس اللامدني والعمل النافع اجتماعيا . والدورس هو الشكل الأساسي لتنظيم العمل التعليمي التربوي في المدرسة .

وتقوم مدارس التعليم العام الثانوية بعملها على أساس ميثاق مدرسة التعليم العام الثانوية المصادق عليه من قبل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

## المادة ١٩-المهام الرئيسية لمدرسة التعليم العام الثانوية .

إن المهمة الرئيسية لمدرسة التعليم العام الثانوية هي : القيام بتعليم الأطفال والشباب تعليميا عاما

تأهيا يتجاوب مع المطالبات الراجعة للتقدم الاجتماعي والعلمي والتكنيكي وتيسيل التلاميذ بمعرفة أسس العلوم معرفة عميقة ومتينة وتربية طموحهم إلى إكمال معارفهم باستمرار وقدرتهم على الاستزادة منها واستخدامها في التطبيق بأنفسهم .

وتكون النظرة الماركسية اللينينية لدى الجيل الفتى وتربية الاشتراكية والوطنية السوفيتية لديهم واستخدامهم للدفاع عن الوطن الاشتراكي . تنمية الفصال الخلقية السامية لدى التلاميذ

بروح مقلات الشجاعة الخلقية لاني الشيوعية . ضمان نمو التلاميذ نموا شاملا متناغما وتطور قائلهم ومثابرة صحتهم وتربية التلاميذ جالسا ودينيا .

إعداد التلاميذ للعمل المثار والنشاط الاجتماعي واختيار المهنة عن وعي .

## المادة ٢٠-لغة الدراسة في مدرسة التعليم العام .

تتاح لتلاميذ مدرسة التعليم العام إمكانية التعلم باللغة الأم أو بلغة شعب آخر من شعوب الاتحاد السوفيتي . وللوالدين أو الأشخاص الناخبين عنها الحق في اختيار المدرسة التي يشعرون

للأطفال باللغة المناسبة للدراسة . وإضافة إلى اللغة التي يجري بها التدريس يستطيع التلاميذ إذا شاءوا دراسة لغة شعب آخر من شعوب الاتحاد السوفيتي .

## المادة ٢١-ضمان وجود مدرسة التعليم العام في متناول التلاميذ .

يضمن وجود المدرسة في متناول التلاميذ من حيث الموقع وتوزيع المدارس على المناطق بالشكل الصحيح وبمجانبة تنقل تلاميذ الريف من المدرسة إليها ويضمن الأسس الداخلية الجيدة لدى المدارس .

وتبني للظروف المحلية تؤسس على أفراد مدارس ابتدائية في نطاق ١-٣ (٤) صفوف ومدارس متوسطة في نطاق ٨-١٠ صفوف ومدارس ثانوية في نطاق ١١-١٣ (١١) صفوف مع الاحتفاظ بوحدة وتماثل جميع درجات التعليم الثانوي العام .

٢٢-الصفوف التحضيرية .

لغرض إعداد الأطفال الذين يدرسون بلغة غير لغتهم وللاطفال الذين لم يتربوا في مؤسسات التعليم قبل المدرسة لدخول المدرسة تنظم في حالة الضرورة صفوف تحضيرية في المدارس .

ويجري تنظيم الصفوف التحضيرية وفق النظام الذي يقرره مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

## المادة ٢٣-مدارس التعليم الصم ذات الدوام الإضافي ومجموعات الصم الإضافي ومدارس الإصم الداخلية .

لغرض توسيع التربية الاجتماعية وتوفير ظروف أصل لنمو التلاميذ نموا شاملا وتقديم المساعدة لآباءهم على تربيتهم تنشأ عند وجود القاعدة التعليمية المادية مدارس التعليم العام ذات الدوام الإضافي أو مجموعات الدوام الإضافي .

وللغرض نفسه تؤسس مدارس ذات أقسام داخلية للأطفال والراغبين الذين لا يمكنهم الظروف اللازمة للتربية في الأسرة .

## المادة ٢٤-ملاجئ الإيتام .

تنظم للأطفال والأحداث المرحومين من رعاية الوالدين ملاجئ الإيتام حيث تضمن أعالة الأطفال والأحداث وتعليمهم وتربيتهم .

## المادة ٢٥-مدارس التعليم العام الخاصة ومدارس الإصم الداخلية .

تنظم للأطفال والأحداث المحتاجين لعلاج طويل الأمد مدارس التعليم العام الخاصة كمصحات في الشابات كما تجري معهم دورس تعليمية لدى المستشفيات والمصحات وفي المنزل .

وبالنسبة للأطفال والأحداث المتخلفين بالنمو البدني أو العقل الذي يعيق تعليمهم في مدرسة تعليم عام اعتيادية وكذلك المحتاجين إلى ظروف خاصة لتربيتهم تنظم مدارس تعليم عام خاصة ومدارس ذات أقسام داخلية تؤمن تعليمهم وتربيتهم وعلاجهم وإعدادهم للعمل النافع اجتماعيا .

## المادة ٢٦-مدارس التعليم العام الثانوية للشباب العاملين .

تنظم للأشخاص العاملين في مختلف فروع الاقتصاد الوطني وغير العاملين على تعليم ثانوي مدارس التعليم العام الثانوية المسائية (المناوبة) والغياية .

وتساعد المؤسسات والدوائر والمنظمات على اجتذاب الشباب العاملين إلى المدارس المسائية وتوفير الظروف اللازمة للجمع بين العمل والدراسة ولعمل هذه المدارس ودورس الشغيلة بشكل طيب .

## المادة ٢٧-شهادة الدراسة المتوسطة وكفاءة الدراسة الثانوية .

تعطى للأشخاص الذين أنهوا ثمانية صفوف شهادة الدراسة المتوسطة وتمنحهم الحق في الدخول إلى الصف التاسع من مدرسة التعليم العام الثانوية وإلى المعاهد التعليمية المهنية-التقنية والثانوية المتخصصة .

وتعطى للأشخاص الذين أنهوا مدرسة التعليم العام الثانوية شهادة كفاءة الدراسة الثانوية ذات التدريب الانتاجي شهادة كفاءة الدراسة الثانوية وشهادة الحصول على اختصاص مع بيان المرتبة التي منحتها لجنة المؤهلات .

## المادة ٢٨-منح الميالية الذهبية وثيقة التقدير للأشخاص الذين أنهوا مدارس التعليم الثانوية .

يمنح الأشخاص الذين تفوقوا بشكل خاص وأنهم مدرسة التعليم العام الثانوية ميدالية ذهبية «لقاء النجاح المتفوق في الدراسة والعمل ولقاء السلوك النموذجي» . أما الذين أحرزوا نجاحا خاصا في بعض المواد فيمنحون وثيقة تقدير «لقاء النجاح الخاص في دراسة بعض المواد» .

## الباب الخامس

### التربية خارج المدرسة

#### المادة ٢٩-المؤسسات اللامدنية .

لغرض تنمية قابليات وميول التلاميذ بشكل شامل ، وتربية النشاط الاجتماعي ، والاهتمام بالعمل والعلم والتكنيكي واللن والرياضة والعمل العسكري ، وكذلك لتنظيم الاستخدام الثقافي وتقوية صحتهم تنشئ مؤسسات ودوائر ومنظمات الدولة والكولغوزات والمنظمات التعاونية والثقافية والكسبوية وغيرها من المنظمات الاجتماعية

قصور ودور الطلائع ومراكز التكنيكيين والفنانين ومجى الطينية الفتيان والسواح الفتيان ، ومكتبات الأطفال ومدارس الرياضة والرسم والموسيقى ومجميات الطلائع وغير ذلك من المؤسسات اللامدنية .

## الباب السادس

### التعليم المهني -التكنيكي

#### المادة ٣٠-المعاهد التعليمية المهنية- التكنيكية .

إن المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية هي المدرسة الأساسية لتعليم الشباب المهني-التكنيكي وتكون رافد للطبقة العاملة .

ويقبل إلى المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية (المدارس المهنية) مواطنو الاتحاد السوفيتي الذين أنهوا المدرسة المتوسطة أو مدرسة التعليم العام الثانوية .

ويجري القبول إلى المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية حسب القواعد التي تصادق عليها لجنة شئون التعليم المهني-التكنيكي لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

وتقوم المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية بعملها على أساس الموضوعات التي يقرها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي .

## المادة ٣١-المهام الرئيسية للمعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية .

إن المهمة الرئيسية للمعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية هي : تزويد الاقتصاد الوطني بعمال شباب مؤهلين

متطورين من كل الجوانب متعلمين ومثقفين تكنيكيًا حازرين على مهارة مهنية تتسجم ومتطلبات الانتاج الحديث والتقدم العلمي والتكنيكي ومستقبل تطورها .

القيام في المدارس المهنية-التكنيكية الثانوية بتعليم الشباب تعليميا مهنيًا وثانويًا عاما .

تكوين النظرة الماركسية اللينينية لدى التلاميذ وتربيتهم بالصفات الخلقية الرقيقة ، وبالاممية الاشتراكية ، وبالوطنية السوفيتية ، وبالالملة الشيوعية مع العمل والملكية الاجتماعية ، وبالاستعداد لصيانة وإغناء التقاليد الثورية والعملية للطبقة العاملة .

تربية التلاميذ تربية جالية وبدنية ، وتقوية صحتهم ، وإعدادهم للدفاع عن الوطن الاشتراكي .

## المادة ٣٢-العلاقة المتبادلة بين المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية وقواعدها فسي المؤسسات والدوائر والمنظمات .

تخصص المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية بأعداد الكوادر المعالية حسب فروع الاقتصاد الوطني وتقوم بعملها على قاعدة من المؤسسات والدوائر والمنظمات المناسبة .

الاتحاد السوفيتي العلاقات المتبادلة بين المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية وقواعدها فسي المؤسسات والدوائر والمنظمات وأجبات الوزارات والمصالح والمؤسسات والدوائر والمنظمات بشأن إنشاء وتأمين القاعدة التدريبية المادية وضمان الظروف اللازمة لنجاح عمل هذه المعاهد التعليمية .

## المادة ٣٣-إعداد العمال ورفع كفاءتهم في الانتاج مباشرة .

تنظم للشباب المشتغلين في الانتاج بعد إنهاء مدرسة التعليم العام وللأشخاص العاملين فسي الاقتصاد الوطني والراغبين في الحصول على مهنة جديدة أو رفع كفاءتهم ، مدارس مهنية-تكنيكية مسائية (مناوبة) ، وكذلك دورات وورش تدريب وغير ذلك من أشكال الإعداد ورفع الكفاءة في الانتاج مباشرة .

وتوفى المؤسسات والدوائر والمنظمات الظروف اللازمة والقاعدة التدريبية المادية للقيام بالتعليم النظري والعمل عند إعداد العمال ورفع كفاءتهم في الانتاج مباشرة .

## المادة ٣٤-منح الاختصاص واعطاء شهادة الكفاءة والدبلوم .

يمنح الأشخاص الذين أنهوا المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية الاختصاص المناسب (المرتبة والطبقة والصنف) حسب المهنة ويعطون شهادة الكفاءة من النموذج المقرر ، أما الذين حققوا نجاحا خاصا في الدراسة منح سلوك نموذجي فيعطون شهادة كفاءة بامتياز .

وتعطى للأشخاص الذين أنهوا المدرسة المهنية-التكنيكية الثانوية شهادة دبلوم .يمنح الاختصاص حسب المهنة والحصول على التعليم العالي . أما المتقنون بشكل خاص فيعطون دبلوم بامتياز .

وإن الزايت والطبقات والاصناف الانتاجية الممنوحة للأشخاص الذين أنهوا المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية ، الزامية لجميع المؤسسات والدوائر والمنظمات في الاتحاد السوفيتي .

أما الأشخاص الذين اجتازوا تدريبيا بالمهنية الجديدة أو الذين رفعوا كفاءتهم في الانتاج مباشرة والذين نجحوا في أداء امتحان الكفاءة فيعطون شهادة من شكل موحد بالحصول على اختصاص خاص وبالمرتبة والطبقة والصنف الممنوح .



## الباب السابع

### التعليم الثانوي المتخصص

#### المادة ٣٥- المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة

يجرى التعليم الثانوي المتخصص في المعاهد الصناعية والمدارس وغيرها من المعاهد التعليمية المحسوبة وفق النظام المقرر على المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة.

ويمكن أن تجري في المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة الدراسة النهارية والمسائية واللياليية. أما الدراسة في المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة بدون الانقطاع عن الانتاج فهي شكل من أشكال حصول الأشخاص العاملين في مختلف فروع الاقتصاد الوطني على الاختصاص وفق الكفاءة.

وتقوم المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة بعملها على أساس القواعد الموضوعة حول المعاهد التعليمية المتخصصة الثانوية المتخصصة في الاتحاد السوفيتي والتي يصدرها عليها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي، والأنظمة الداخلية التي يصدرها وفقا للقواعد المذكورة، كل معهد تعليمي ثانوي متخصص والتي تصادق عليها الوزارة أو الدائرة التي يخضع لها المعهد التعليمي الثانوي المتخصص.

#### المادة ٣٦- المهام الرئيسية للمعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة

أن المهام الرئيسية للمعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة هي:

اعداد خبراء أكفاء ذوي تعليم ثانوي متخصص وثانوي عام يملكون المعارف النظرية والمبادئ العملية اللازمة لاختصاصهم، ومتربين على مثل الماركسية اللينينية، وحائزين على عادات تنظيم العمل السياسي والتربوي الجماهيري. استكمال نوعية اعداد الخبراء باستمرار مع اعتبار متطلبات الانتاج الحديث والعلم والتكنولوجيا والثقافة ومستقبل تطورها.

تربية التلاميذ بالصفات الخلقية الرفيعة، وبالمعارف الشيوعية مع العمل والملكية الاجتماعية، والثقافة، والاممية الاشتراكية، والوطنية السوفيتية، والاستعداد للدفاع عن السوطن، واعداد التلاميذ بدنيا.

#### المادة ٣٧- حق الانتساب الى المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة

يتمتع بحق الانتساب الى المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة مواطنو الاتحاد السوفيتي الذين لديهم تعليم متوسط او ثانوي، ويجري القبول الى المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة طبقا للقواعد التي تقرها وزارة التعليم العالي والثانوي المتخصص للاتحاد السوفيتي.

#### المادة ٣٨- تدريب تلاميذ المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة

أن تدريب تلاميذ المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة جزء اساسي من العملية التعليمية التربوية والذي يحصل التلاميذ نتيجة له على عادات العمل كخبراء، أما في الاختصاصات التقنية (والزراعية) فاني جانب ذلك يحصلون على كفاءة في احدى المهن المالية.

ويجري تدريب التلاميذ حسب قواعد تدريب تلاميذ المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة والتي تقرها وزارة التعليم العالي والثانوي المتخصص للاتحاد السوفيتي.

#### المادة ٣٩- منح الكفاءة واعطاء الدبلوم

يمنح الأشخاص الذين انجزوا المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة الكفاءة في ذلك الاختصاص الذي حصلوا عليه وتغطي لهم شهادة دبلوم وشارة صديرة من النموذج المقرر. ويعطى دبلوم بامتياز للأشخاص الذين انجزوا المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة والذين حققوا نجاحا كبيرا في الدراسة وبرؤوا في العمل الاجتماعي.

## الباب الثامن

### التعليم العالي

#### المادة ٤٠- المعاهد التعليمية العليا

يجرى التعليم العالي في الجامعات والمعاهد والأكاديميات وغيرها من المعاهد التعليمية المحسوبة وفق النظام المقرر على المعاهد التعليمية العليا.

ويمكن أن تجري في المعاهد التعليمية العليا الدراسة النهارية والمسائية واللياليية. أما الدراسة في المعاهد التعليمية العليا بدون الانقطاع عن الانتاج فهي شكل من أشكال حصول الأشخاص العاملين في مختلف فروع الاقتصاد الوطني على الاختصاص وفق الكفاءة.

وتقوم المعاهد التعليمية العليا بعملها على أساس القواعد الموضوعة حول المعاهد التعليمية العليا في الاتحاد السوفيتي والتي يصدرها مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي، والأنظمة الداخلية التي يصدرها وفقا للقواعد المذكورة كل معهد تعليمي عال والتي تقرها الوزارة أو الدائرة التي يخضع لها المعهد التعليمي العالي.

#### المادة ٤١- المهام الرئيسية للمعاهد التعليمية العليا

أن المهام الرئيسية للمعاهد التعليمية العليا هي:

اعداد خبراء أكفاء ملينين بالنظرية الماركسية اللينينية والمعارف النظرية العميقة والمبادئ العملية في اختصاصهم وفي تنظيم العمل السياسي والتربوي الجماهيري. تربية الطلاب بالصفات الخلقية الرفيعة، والوعي الشيوعي، والثقافة، والاممية الاشتراكية، والوطنية السوفيتية، والاستعداد للدفاع عن الوطن الاشتراكي، واعداد الطلاب بدنيا. استكمال نوعية اعداد الخبراء باستمرار مع اعتبار متطلبات الانتاج الحديث والعلم والتكنولوجيا والثقافة ومستقبل تطورها.

انجاز اعمال البحث العلمي التي تهده لرفع نوعية اعداد الخبراء وللتقدم الاجتماعي والعلمي والتكنولوجي. وضع الكتب المدرسية والكراسات المساعدة. اعداد الكوادر العلمية التربوية.

رفع كفاءة ملاك المدرسين في المعاهد التعليمية العليا والثانوية وكذلك الخبراء ذوي التعليم العالي المشتغلين في المصروع المناسبة من الاقتصاد الوطني.

#### المادة ٤٢- حق الانتساب الى المعاهد التعليمية العليا

يتمتع بحق الانتساب الى المعاهد التعليمية العليا مواطنو الاتحاد السوفيتي الذين لديهم تعليم ثانوي. ويجري القبول الى المعاهد التعليمية العليا وفقا للقواعد التي تقرها وزارة التعليم العالي والثانوي المتخصص للاتحاد السوفيتي.

#### المادة ٤٣- تدريب طلاب المعاهد التعليمية العليا ودورة تدريب المتخرجين منها

أن تدريب طلاب المعاهد التعليمية العليا جزء اساسي من العملية التعليمية التربوية. ويجري تدريب طلاب المعاهد التعليمية العليا وفقا لاسس التدريب التي تقرها وزارة التعليم العالي والثانوي المتخصص للاتحاد السوفيتي. ومن اجل استكمال العادات العملية يحتاج المتخرجون من المعاهد التعليمية العليا دورة تدريبية في اختصاصهم بإشراف ادارة تلك المؤسسة والدائرة والمنظمة وبرعاية المعاهد التعليمية العليا.

#### المادة ٤٤- منح الكفاءة واعطاء شهادة الدبلوم

يمنح الأشخاص الذين انجزوا المعاهد التعليمية العليا كفاءة تناسب الاختصاص الذي حصلوا عليه وتغطي لهم شهادة دبلوم وشارة صديرة من النموذج المقرر. ويعطى دبلوم بامتياز للأشخاص الذين انجزوا المعاهد التعليمية العليا والذين حققوا نجاحا كبيرا في الدراسة وبرؤوا في العمل الاجتماعي.

يجري رفع كفاءة خبراء الاقتصاد الوطني في معاهد رفع الكفاءة وفي كليات واقسام المعاهد التعليمية العليا وفي مؤسسات البحث العلمي وفي دورات رفع الكفاءة وفي المؤسسات التعليمية وفق النظام الذي يعيه مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي.

## الباب التاسع

### حقوق التلاميذ والطلاب وواجباتهم

#### المادة ٤٦- حقوق التلاميذ والطلاب

للتلاميذ والطلاب الحق في استخدام المختبرات والمكاتب والقاعات الدراسية وقاعات المطالعة والمكتبات وغيرها من المؤسسات التعليمية والتدريبية المساعدة وكذلك القواعد والمنشآت الرياضية والتجهيزات الرياضية وغيرها من معدات المعاهد التعليمية ميانا.

تضمن للتلاميذ والطلاب وفق النظام الذي يقره التشريع المنح الدراسية والمساعدات والسكن للطلاب والاقسام الداخلية والخدمة الطبية في المعاهد التعليمية ولهم الحق في التنقل بوسائل النقل مجانا او بتخفيضات وغير ذلك من صور المساعدة المادية.

وللتلاميذ والطلاب الذين يتعلمون بدون الانتظام عن الانتاج الحق وفقا للتشريع في اجازات اضافية في محل العمل وفي اسبوع عمل مقرر وتسهيلات أخرى. ويضمن للأشخاص الذين انجزوا المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية والثانوية المتخصصة والعليا العمل حسب الاختصاص والمؤهلات التي حصلوا عليها.

وللتلاميذ والطلاب الحق في المشاركة عبر منظماتهم الاجتماعية في مناقشة قضايا استكمال عملية التدريس والعمل الفكري التربوي وكذلك قضايا النجاح والانضباط العمل والدوام وغيرها من القضايا المرتبطة بدراسة ومعيشة التلاميذ والطلاب.

#### المادة ٤٧- واجبات التلاميذ والطلاب

يلزم التلاميذ والطلاب بأن يحوزوا بانتظام وعن على المعارف والعادات العملية، وبحضور الدروس، وبإداء الواجبات التي تنص عليها الخطة والمنهج الدراسية في الموعد المقرر، وبرفع مستواهم الفكري والثقافي، وبالمشاركة في العمل النافع اجتماعيا وفي الخدمة الذاتية، وبرعاية اصول النظام الداخلي للمؤسسة التعليمية التربوية.

وعلى التلاميذ والطلاب ان يكونوا منضبطين ومنظمين وان يراعوا اصول التماسك الاشتراكي وان يصوروا ويتقنوا الملكية الاشتراكية وان يهادنوا في مظهر مناهل للمجتمع وان يشتركوا في حياة الجماعة.

## الباب العاشر

### اعداد الكوادر التربوية

#### العمل التربوي . الحقوق

#### الواجبات المهنية للعاملين في التعليم الشعبي

#### المادة ٤٨- اعداد الكوادر التربوية لمؤسسات التعليم والتربية

يجري اعداد الكوادر التربوية لمؤسسات التعليم والتربية في الجامعات والمعاهد وغيرها من المعاهد التعليمية العليا، أما حسب بعض الاختصاصات فيجري أيضا في المعاهد التعليمية الثانوية المتخصصة.

#### المادة ٤٩- اعداد الكوادر العلمية التربوية والكوادر العلمية

أن الشكل الأساسي لاعداد الكوادر العلمية التربوية والكوادر العلمية هو الدراسات العليا التي تنظم لدى المعاهد التعليمية العليا ومؤسسات البحث العلمي.

ويقبل الى الدراسات العليا مواطنو الاتحاد السوفيتي الذين لديهم تعليم عال. وتثبت القواعد الموضوعة حول الدراسات العليا وفق النظام الذي يقره مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي.

#### المادة ٥٠- ممارسة العمل التربوي

يسم بالعمل في مؤسسات الطفولة قبل المدرسة وخارج المدرسة وفي مدارس التعليم العام وفي المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية والثانوية المتخصصة والعليا بصفة معلمين ومربين ومدرسين وإضافة التدريب الانتاجي وغيرهم من العاملين التربويين، للأشخاص الحائزين على التعليم المناسب والاعداد المهني.

ولغرض رفع المهارة التربوية وتطوير المبادرة الإبداعية لدى الكوادر التربوية يجري بانتظام تقدير كفاءة معلمين ومدارس التعليم العام والمدرسين وإضافة التدريب الانتاجي في المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية.

تسد المناصب الشاغرة في ملاك الاساتذة والمدرسين في المعاهد التعليمية العليا حسب مسابقة وفق النظام المقرر ولمدة معينة مع إعادة انتخاب الأشخاص الذين يحتلون هذه المناصب للفترة التالية.

يعطى من العمل التربوي الأشخاص الذين يمارسون العمل التربوي في حالة ظهور علم اللياقة بالنصب الذي يحتلونه نتيجة نقص في المؤهلات او لظروف صحية تعيقهم عن اداء وظيفتهم التربوية وذلك في حالة ارتكاب جنحة لا أخلاقية تتنافى ومواصلتهم العمل التربوي وذلك وفقا للنظام المقرر في تشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية حول العمل.

#### المادة ٥١- الحقوق والواجبات المهنية للعاملين التربويين

أن الحقوق والواجبات المهنية للعاملين التربويين في مؤسسات الطفولة قبل المدرسة وفي مدارس التعليم العام الثانوية وفي مؤسسات خارج المدرسة وفي المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية والثانوية المتخصصة والعليا، تعيينها الاسس هذه وتوافق تشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية والتي تقرر ونقشا للاسس هذه والموضوعات والأنظمة الداخلية لتلك المؤسسة من مؤسسات التعليم والتربية.

وهو القانون الحقوق المهنية وشرف وكرامة المعلمين وغيرهم من العاملين التربويين.

المادة ٥٢- رفع كفاءة العاملين التربويين . يجري رفع كفاءة العاملين التربويين في المعاهد التعليمية العليا وفي معاهد استكمال المعلمين وفي معاهد رفع الكفاءة وفي مؤسسات البحث العلمي وفي المؤسسات التعليمية وذلك في دورات رفع الكفاءة.

ويجري اعداد كوادر ادارة مدارس التعليم العام الثانوية، والمعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية والثانوية المتخصصة وغيرها من المعاهد التعليمية، من بين الأشخاص ذوي التعليم العالي والتجربة في العمل التربوي.

وتقوم بتنفيذ التدابير بشأن استكمال المعارف المهنية لدى العاملين التربويين الهيئات المعنية في التعليم الشعبي.

#### المادة ٥٣- تأمين الظروف اللازمة لاداء العاملين التربويين وغيرهم من العاملين في التعليم الشعبي واجباتهم المهنية

تؤمن الجوانب التنفيذية من الجوانب المحلية لتدابير الشفيلة، وهيئات ومؤسسات التعليم الشعبي والوزارات والدوائر تولي الظروف اللازمة للعاملين التربويين وغيرهم من العاملين في التعليم الشعبي لنجاح عملهم ورفع كفاءتهم بانتظام وتقدم لهم التسهيلات والامتيازات المقررة في القانون وتبدي عناية دائمة بدعم حياة العاملين التربويين، وباستخدام جهدهم ووقت عملهم على الوجه الصحيح مائة الياء هؤلاء الأشخاص عن أداء واجباتهم المباشرة.

#### المادة ٥٤- التسهيلات والامتيازات

يتمتع العاملون في التعليم الشعبي، ونقشا للتشريع، بإجازات مطولة مدفوعة الاجر على حساب الدولة ويسكن مجاني مزود بالدفعة والألابة في الأماكن الريفية وامتيازات في مجال التأمين التقاعدي وغير ذلك من التسهيلات والامتيازات.

#### المادة ٥٥- تشجيع العاملين في التعليم الشعبي لقاء خدمات خاصة

يرشح العاملون في التعليم الشعبي لقاء خدمات

خاصة في تعليم وتربية الجيل النالغ وفي اعداد الخبراء، وفق النظام المقرر الى: منحهم اوسمة وميداليات الاتحاد السوفيتي . منحهم ميداليات بالاسماء وميداليات ونشارات الامتياز المقررة للعاملين في التعليم الشعبي بتشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية . منحهم القاب الشرف في اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والقاب الشرف في الجمهوريات الاتحادية .

## الباب الحادي عشر

### حقوق وواجبات الآباء

#### والأشخاص النائيين عنهم بشأن تربية الأطفال وتعليمهم

#### المادة ٩٦- حقوق الآباء والأشخاص النائيين عنهم

للآباء والأشخاص النائيين عنهم الحق في: تنصيب الأطفال للتربية والتعليم في مؤسسات الطفولة قبل المدرسة ومدارس التعليم العام في أماكن سكناهم وكذلك في المعاهد التعليمية المهنية-التكنيكية والثانوية المتخصصة.

المشاركة في مناقشة قضايا تعليم الأطفال وتربيتهم وفي ادارة العمل اللاصقي واللامدرسي والصحي في مؤسسات التعليم والتربية حيث يترتب وتعلم ابنائهم.

أن ينتخبوا وينتخبوا الى لجان (مجالس) الآباء الاجتماعية لدى المدارس وغيرها من معاهد التعليم والتربية.

#### المادة ٩٧- واجبات الآباء والأشخاص النائيين عنهم

يلزم الآباء والأشخاص النائيون عنهم: بتربية الأطفال بروح الخلق الشيوعي الرفيع وبالحرص على الملكية الاشتراكية وغرس العادات العملية قيم واعادهم للنشاط النافع اجتماعيا والعناية بنمو الأطفال بدنيا وتقوية صحتهم.

تنصيب الأطفال الى المدرسة عند بلوغهم سن الدراسة وضمان حضور التلاميذ الدروس مانعين تعييبهم عن الدروس بدون عذر مشروع.

بتوفير الظروف اللازمة لحصول الأطفال لى الوقت المناسب على التعليم الثانوي والاعداد المهني.

وان التربية في الاسرة تتألف عضويا مع العمل التربوي في المعاهد التعليمية ومؤسسات قبل المدرسة وخارج المدرسة والمنظمات الاجتماعية.

#### المادة ٩٨- نشر المعارف التربوية بين السكان

تؤمن هيئات ومؤسسات التعليم الشعبي بالاشتراك مع هيئات ومؤسسات العلم والثقافة ومع الجمعيات التربوية وغيرها من المنظمات الاجتماعية، نشر المعارف التربوية بين السكان وتقدم المساعدة التربوية للآباء والأشخاص النائيين عنهم لتربية الأطفال والمراهقين.

#### المادة ٩٩- شروط فتح مؤسسات التعليم

لا يمكن ان تفتح مؤسسات التعليم والتربية الا مع وجود مبان مناسبة ومعدات دراسية وكوادر تربوية.

## الباب الثاني عشر

### القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم الشعبي

#### المادة ٥٩- شروط فتح مؤسسات التعليم والتربية

لا يمكن ان تفتح مؤسسات التعليم والتربية الا مع وجود مبان مناسبة ومعدات دراسية وكوادر تربوية.

المادة ٦٠- استخدام مبانى مؤسسات التعليم والتربية . تستخدم مبانى مؤسسات التعليم والتربية للأغراض المدة لها فقط.

#### المادة ٦١- تطوير القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم الشعبي

يجري تطوير القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم الشعبي من اموال ميزانية الدولة وكذلك من التوظيفات المالية المنصوص عليها في خطة الاقتصاد الوطني. ويمكن ان تجتذب لهذه الأغراض اموال المؤسسات والكولخوزات والمنظمات التعاونية وغيرها من المنظمات بموافقتها.

ويجب ان تشيد مبانى مؤسسات التعليم والتربية حسب تصاميم مصادق عليها وفق النظام المقرر.

المادة ٦٢- مشاركة المؤسسات والدوائر والمنظمات في تقوية القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم والتربية .

تشارك مؤسسات ودوائر ومنظمات الدولة والكولخوزات والمنظمات التعاونية والنقابية والمسؤولية وغيرها من المنظمات الاجتماعية، وفق النظام المقرر، في تقوية القاعدة التعليمية المادية لمؤسسات التعليم والتربية.

## الباب الثالث عشر

### المسؤولية عن خرق التشريع حول التعليم الشعبي

#### المادة ٦٣- المسؤولية عن خرق التشريع حول التعليم الشعبي

أن الأشخاص المستولين والمواطلين الذين يسمحون بخرق التشريع حول التعليم المتوسط الاراضى وحول فصل المدرسة عن الكنيسة وغير ذلك من خرق التشريع في مجال التعليم الشعبي يتحملون المسؤولية المقررة بتشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية.

## الباب الرابع عشر

### حق الاجانب الأشخاص بلامواطنة في الحصول على التعليم في الاتحاد السوفيتي

#### الاتفاقيات والمعاهدات الدولية

#### المادة ٦٤- حق الاجانب والأشخاص بلامواطنة في الحصول على التعليم في الاتحاد السوفيتي

للمواطنين الاجانب والأشخاص بلامواطنة المقيمين على اراضي الاتحاد السوفيتي الحق في الحصول على التعليم في الاتحاد السوفيتي اسوة بالمواطنين السوفيت ولحقا للنظام المقرر بتشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية.

#### المادة ٦٥- الاتفاقيات والمعاهدات الدولية

إذا كانت الاتفاقية الدولية او المعاهدة الدولية التي يشترك فيها الاتحاد السوفيتي تقر قواعد أخرى غير ما يتضمنها تشريع اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية والجمهوريات الاتحادية حول التعليم الشعبي، فطبق قواعد الاتفاقية الدولية او المعاهدة الدولية.

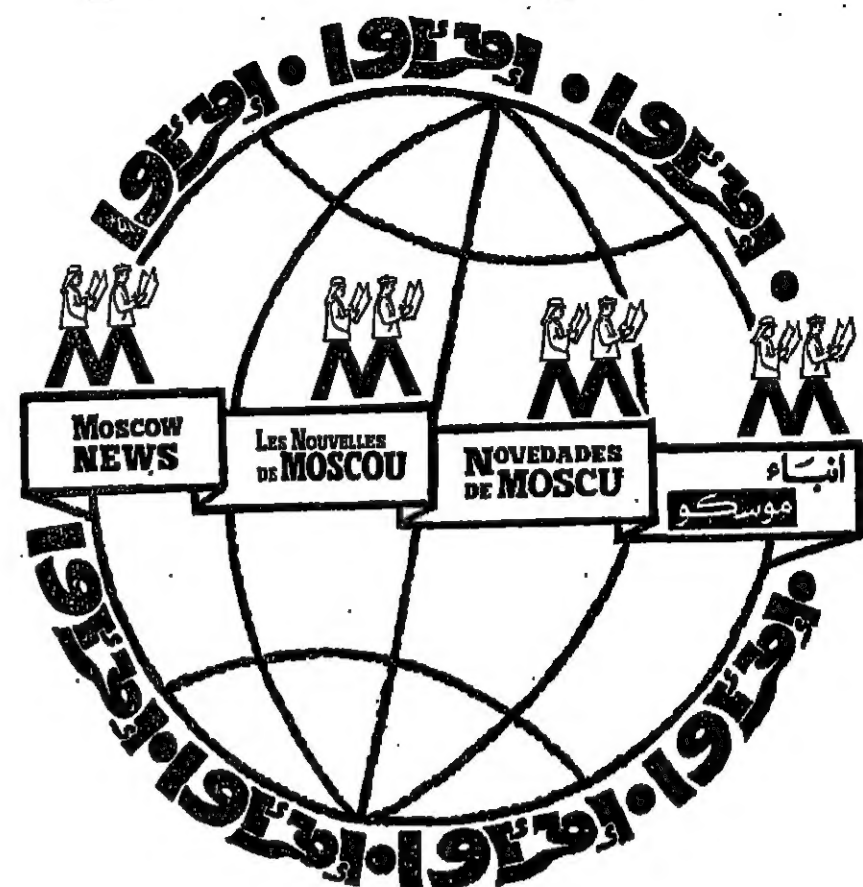
مكتبة العمل







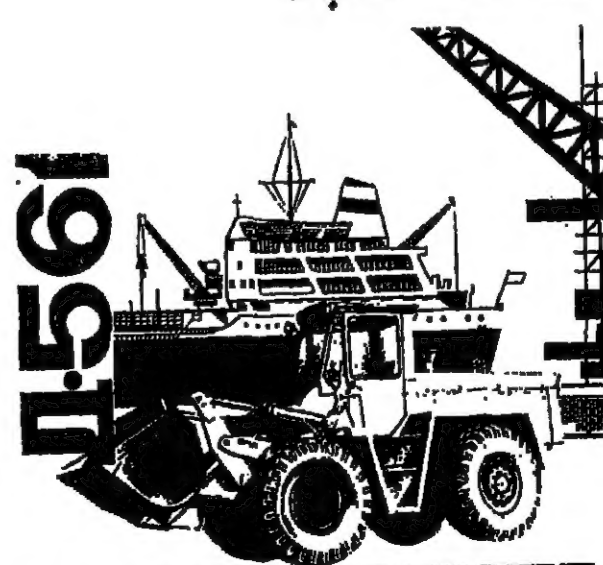
# اشتركوا في المجريّة الأسبوعيّة أنباء موسكو



أن قرارة جريدة «أنباء موسكو» في هذه المسابقة وأدبوا ترايستور بانتظام تتيح لكم معرفة كل شيء عن وساعات والآلات تصوير ومخرجات الاتحاد السوفيتي كما أن مساهمتكم فنية ومهنية تذكارية من هيئة التحرير في المسابقة السنوية للجريدة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟» تتيح لكم إمكانية التمتع بنسبة موسكو الجائزة الأولى : سفرة مجانية لمدة اسبوع إلى موسكو !!!

وضمن الجوائز الأخرى التي تمنح في هذه المسابقة وأدبوا ترايستور وساعات والآلات تصوير ومخرجات الاتحاد السوفيتي كما أن مساهمتكم فنية ومهنية تذكارية من هيئة التحرير في المسابقة السنوية للجريدة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟» تتيح لكم إمكانية التمتع بنسبة موسكو الجائزة الأولى : سفرة مجانية لمدة اسبوع إلى موسكو !!!

## الشاحنة «د-561»

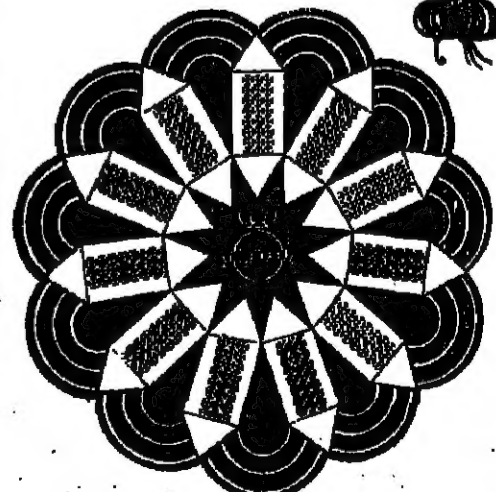


MACHINOEXPORT

- أمينة في الاستعمال . صالحة لكافة أعمال الشحن والتفريغ في المغازن ومشاريع البناء والمواني . ومحطات السكك الحديدية والمصانع .
- حمولتها 10,8 طن لارتفاع 2,3 م
- مجهزة بمفازر سمعتها 10,8 و 10,4 مكعب
- ذات محرك ديزل بقوة 75 حصانا
- مزودة بأجهزة عصرية .

## صناعة الحلويات في الاتحاد السوفيتي

ان حلوياتنا تعطي بالبال شديد وكثيرا ما حصلت على الجوائز والميداليات في المعارض والاسواق الدولية . جميع أنواع الحلويات المصنوعة من اجود الخامات الطبيعية في تشكيلة كبيرة في عيوب متنوعة مؤسسة للتصدير على استعداد لتقديم الحلويات للتصدير بالجملة



SOJUZPLODOIMPORT

مؤسسة «سويوز بلودوبورت» الاتحاد السوفيتي موسكو غ-200 تليكس 262



## تقديم العراق

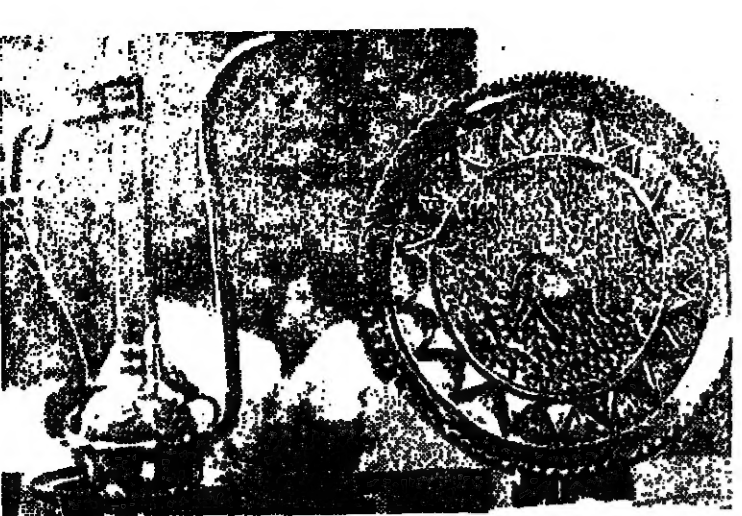


الاشتراكي السلطة . ان الحكومة النورية في العراق ، التي تتقود البلاد في الطريق التقدمي ، تولي اهتماما كبيرا للفن القومي . وقد اشار السيد النوري الى انه تم في بغداد وبمساعدة من الحكومة ، انشاء المركز الفولكلوري الذي تشغل مهمته في دراسة وصيانة وتطوير الحرف الفنية الشعبية والمطبخ الادبي الشعبي . وقد تم اختيار اكثر من مائتي قطعة انتجها فنانون الشعب البصرة من بين المجموعة الواسعة التي يضمها المركز الفولكلوري لكي تعرض في معرض موسكو وعند افتتاح المعرض فكر السيد للناس حبيب النوري بمرارة موظفني التحف لساكنهم القوية في تنظيم العرض وعبر عن ايمانه بان هذا المعرض سيقدم تطور العلاقات الثقافية بين العراق والاتحاد السوفيتي .

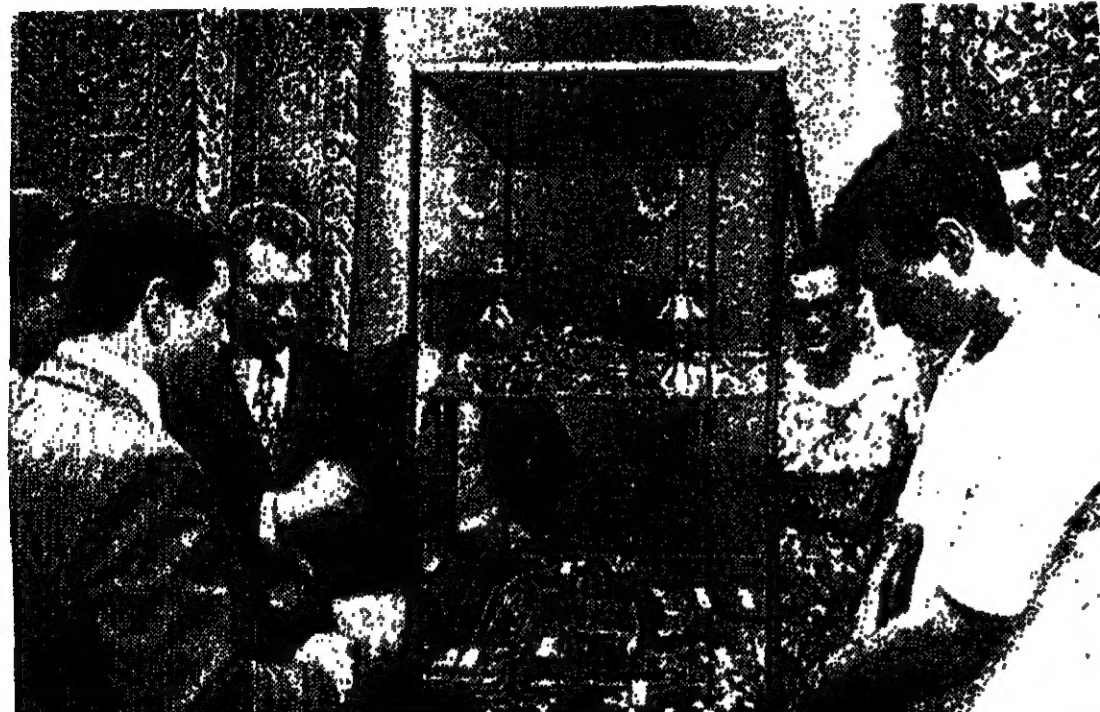


ويشجع معرض الصناعات الشعبية العراقية للمشاهد السوفيتي الاطلاع لأول مرة على هذا الجانب من ثقافة العراق الحديث . ويحل الفن التطبيقي لاساتلة الفن الشعبي مكانا بارزا في الحياة الفنية للعراق المعاصر ، محتفظا في نفس الوقت بملاقته الوثيقة مع حياة الشعب . وال جانب الفنانين المحترفين ، الذين يمارسون

ويعرض المعرض اموالا عديدة من الحرف الفنية العراقية . وقد غلبت دورات الصالة بلطف الرائحة الباردة الشبه ويخلق تباين الألوان الصارخ في الزخرفة الهندسية البارعة أساسا بالزينة الحرة والفرح . ويصل عصر حتمسي بسيط في في الزخرفة تشبه خاصة به ويشهد تاريخه الى عصر بعيد القدم . ومن الجدير بالذكر بصورة خاصة ان عملية التطوير نفسها تجري بصورة ارتباطية ، فمماثلة التطوير لا ترسم أية صورة على القماش البعد لذلك ، وتشبهاتك بمهارة في الزخرفة البهرقة اجسام الناس والحيوانات والكائنات الغريبة . وتقتل الوافيع الحديثة يشكل عسري الى الزخارف التقليدية التي حملت بها العصور . وقد تشلت صناعة سلك الادوات الخاصة في اوان ذات اشكال رفيعة ودقيقة ، وفي المياق عليها ابر الهول وهو يمتد في خياله ، كما تشلت لسي المصاييح . وبدأ مصباح هلا الدين الشهير بسيما وتواضعا بشكل يشير الدهشة . وبالمقابل كانت مصنوعات الصاغة الفنية تدمع الميوز بما تحمله من اناقة التزيين ولحمان خيوط التشكيات الدقيقة التشابكة . وكان البلق الترقلي ينبت من رز القوميتين الاساسيتين في العراق وما الحرب والاركان . هذا الذي



الايق الموشى باللحم ، وكانت هناك ايضا مجموعة كبيرة من الراس والدمى التي ازيها الوطنية تتيح لراي المعرض التعرف على مشاهد من الحياة الشعبية بينما كان واضحا في مصنوعات اللاتانيات العراقية الفخرية ، اقتران الاسلوب الحديث البسيط بالتقاليد القديمة في صنع الاالية على اشكال حيوانية . واخيرا مدير المركز الفولكلوري في بغداد في اجابته على اسئلة الصحفيين الى الملاة التاريخية في عديد من السمات والسلام والطبيعة .



## جدار قشبي - خورلا

ولانسان ثمانية هذا السور - قشبي من المعصاة الى اليوم . خاصة اذا نظرت اليها من على ورايت سمك لوح البلاط الذي يعلو اربعة امتار . وكان عرض السور يسمح حتى يمرور راكبي الخيول تاحيك

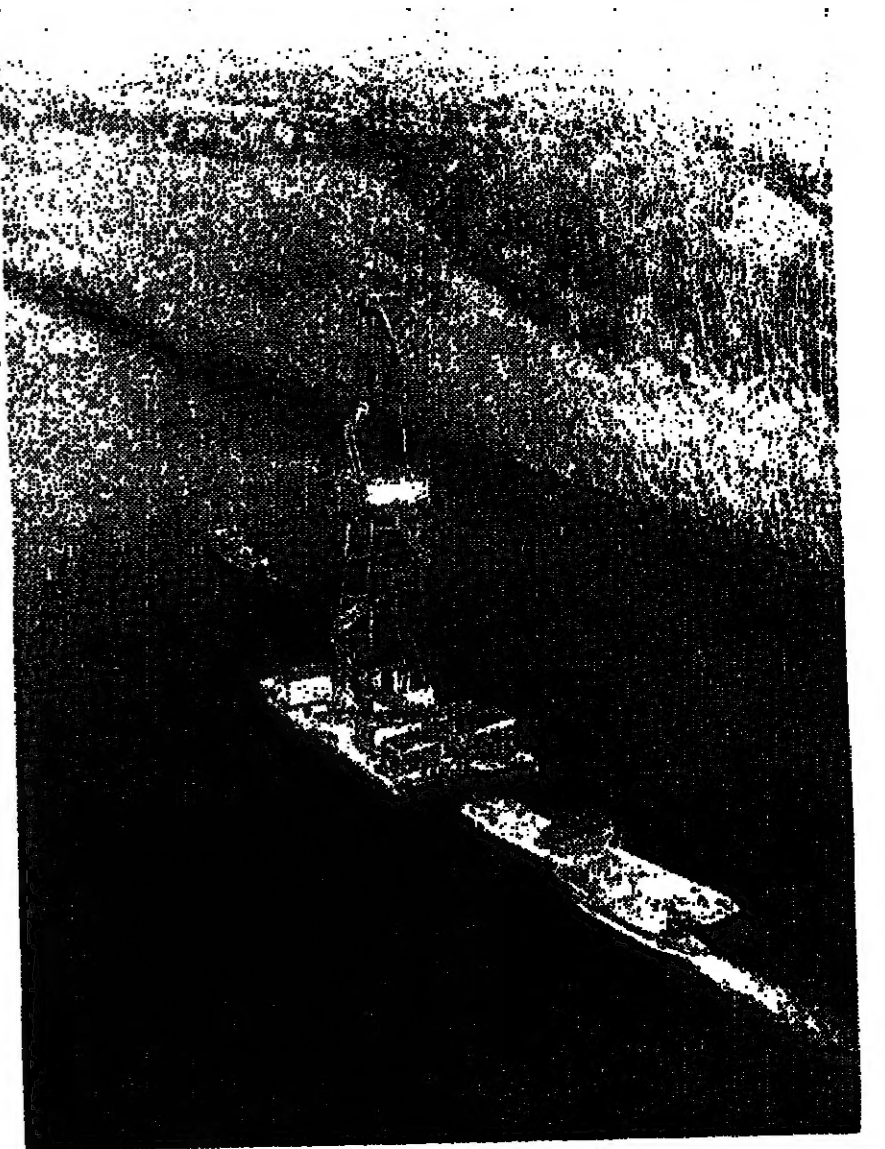
وعند فترة قريبة تم بناء بناء للحدق عروسي . قديم بقايا السور في الجهة الغربية من هذه القلعة . ويمكن هنا رؤية الجدار بارفاعة الكمال مع السنتات التي بنيت من جديد . والكرى الدليسا والوسطى والمليا للتلل ويدور الجدار كتلة لينة من القرميد وجدا وقواصا . اللطاف الكلسي . وكان سكان بوسكو القدماء يبيدون كطيش الكلس السلي حصنه لفترة طويلة . ويجسرى رداء جدران كتيبي - خورلا



مركز الصحافة



# المجموعات الصناعية في سيبيريا



إبراج آبار البترول تنقل إلى سيبيريا عبر الأنهار

قبل كل شيء لابد من الإشارة إلى أن الحديث في هذا المقال يدور عن الأشكال المتنوعة من التطور الاقتصادي الذي لا يمكن حصره في سيبيريا فقط وإنما حاضر البلاد كلها . ويمكن أن نأخذ كمثال على ذلك مجموعة مصانع الانشغال في براتسك . وعندما تزدور براتسك يبدو وكأن الطبيعة باللات من التي املت بناء هذه المصانع التي تزود مختلف المناطق العالية من الغابات إلى بلادنا بالانشغال والوقود . ونستطيع هنا أن نرى أن كل مكان ومهما كانت البنية التي تقترب منها الفاتورة إلى براتسك فبالتأكيد لها الأثر . حتى أن مدينة براتسك عبارة عن لغة كبيرة جدا من الأرض التي كانت تشغلها التايغا من قبل وقد بقيت آثار هذه التايغا في المساحات والأودية الفاصلة بين المباني . ويبدو أن براتسك الكبير أحسن الطرق الشكيلة لنقل الانشغال . كما أن هذه الامكنة الخالية من السكان تقريبا تسمح ببناء الورش بعمق حسب النتائج التي تقتضيها الأمور الفنية التكنولوجية .

## مجموعة براتسك

يدخل في عداد مجموعة مصانع الانشغال في

يستحق النظر في يعرف الإنسان عاو المد يجب التمسك . وعندما نلاحظ عند قمة المد سياره الشحن وكأنها لعبة أطفال صغيرة عندما تبدأ تدور أنك تفتي أمام أحد أعظم ما أنتجه عقل الإنسان ومهارته ومهله . يعمل في محله براتسك الكهرمائية ١٨ توربينات تنتج سنويا ٢٠ مليار كيلواط ساعة من الطاقة الكهربائية . ويدخل في عداد مجموعة براتسك الانشغالية المطبقية مصنع لاساج الاندوم يساهم في القسم الرئيسي من انتاج العملة الكهرمائية ومصنع لانتاج الكاونشوك الصناعي ومصنع لانتاج الآلاف الصناعية ومجموعة الهندسة الكهربائية المتقدمة .

## مجموعة سايبان

وتستكون مجموعة سايبان الصناعية المطبقية أكبر بكثير من مجموعة براتسك ويمكن أن نذكر أن مجموعة سايبان مستخدم أكثر من ١٢٠ مشروعا . ومعدنا ومعدنا عندما كما أن نواة هذه المجموعة ستكون العملة الكهرمائية سايبان-شوشينسك . واعتقد أنهم توافقون مع في أن هذه المجموعات التي ذكرناها حائلة للغاية . إلا أنها هي أيضا تفسح في الدوحة الثانية أمام أكبر مجموعة أي المجموعة الانتائية المطبقية في سيبيريا الشمالية الغربية .

ويشترى البترول والغاز هنا بمثابة نواة المجموعة من الطاقة الكهربائية . وسيبلغ انتاج هذه المنطقة من البترول ١٢٥ مليون طن ومن الغاز ٤٤ مليار متر مكعب في العام الأعلى من اللغة الخمسة التاسعة . أي في عام ١٩٧٥ . وسيبلغ البترول والغاز دور القاعدة اللازمة من المواد الخام والطاقة الكهربائية من أجل المصانع الكيميائية الضخمة في توسك تابلوسك ومن أجل المحلة الكهرمائية في سورغوت ومشتغل ضمن هذه المجموعة الكبيرة أيضا أربعة مصانع لتصنيع الانشغال ومصانع لانتاج الآلات ومصانع للتسيج ومصانع للصناعة الغذائية وغيرها .

ولا توجد حقول أخرى غنية بالبترول والغاز تشبه الحقول الضخمة الواقعة في سيبيريا الغربية ويبلغ احتياطي حقول أورونتوف من الغاز ما يقرب من خمسة تريليون متر مكعب . وتصل الآبار الكبيرة التي يبلغ قطرها ١٢٠ سم بين هذا الحقول وأوائل المستكشفين وسيجد بترول الشمال مغربا له في لغة ابتداء خط الآبار البترول الذي مستخدمه في سيبيريا . أن تطوير سيبيريا حسب مثل هذه المجموعات الكبيرة يؤدي إلى توفيرات اقتصادية كبيرة ويمكن أن نذكر أن مجرد وضع مصنع ميتوسينسك وبناءه في مجموعة سايبان يشتمل فائدة تقرب من ١٢٠ مليون روبل .

لقد بدأت بلادنا الآن تطوير سيبيريا حسب المجموعات بعد أن أصبحت لديها الخبرة والقدرة على ذلك . ولقد نشأت فكرة المجموعات نتيجة لخصائص طويلة قام بها الآلاف من الاقتصاديين والمهندسين والإحصائيين في التخطيط . وتعود هذه الفكرة ببذورها إلى القطب القومية التي سبقت الحرب العالمية الثانية عندما تم تشكيل مجموعة حولي كوزنيتسك والآوار واللدوفاي .

توجد مجموعات سيبيريا الآن في حالة الاندماج الدقيق . وبمثل في هذا المجال جيش كبير من العلماء والمهندسين . ويمكن أن نقول أنه يعمل أكثر من ١٥٠٠٠ اتصال في أجل وضع مخطط مصنع ميتوسينسك . أن دراسة نزوات سيبيريا بشكل عام مثلها بعض من دراسة نزوات سيبيريا . وهذه الناحية

لقد أصبح تطور الاقتصاد السوفيتي في له فرع سيبيريا . سريما للغاية ولاتوجد لولا قاعدة على إقامته .

ويطلب العمال السوفيت دور المناضلين الشبهين من أجل التقدم التكنيكي وهم يشتركون في التنظيم العلمي لانتاج . ويغير هذا الاهتمام ليل كل شيء . بالنتائج الاجتماعية للتقدم التكنيكي في الاتحاد السوفيتي . إذ أن التقدم



محطة سايبان-شوشينسك الكهرمائية



# العامل .. والتقدم العاسي والتكنيكي

## بقلم : غايكين

## الدكتور في الاقتصاد والموسيقى العلمي في معهد الأبحاث العلمية التابع للجنة الدولة للتخطيط

التكنيكي يمثل زيادة أنتاجية العمل ما يؤدي إلى زيادة انتاج البضائع في كل مجالات الاقتصاد الوطني . الأمر الذي يساهم بدوره في تنفيذ المهمة الرئيسية في اللغة الخمسة أي تأمين ولعل مستوى حياة الشعب السوفيتي ماديا وثقافيا .

## المهنة الجديدة تغير سيماء العامل

أن التقدم التكنيكي في الاتحاد السوفيتي لا يبعد العامل بالطاقة . وحتى الجيل القديم له لمى البطالة منذ وقت بعيد أما الجيل المتوسط والحديث فلا يعرفها . لقد انعدمت البطالة في بلادنا منذ عام ١٩٣٠ . وغير التقدم التكنيكي في بلادنا حياتنا حكومية تمارس قضايا تطوير العلوم والتكنيكي منها لجنة شؤون العلم والتكنيكي لدى مجلس الوزراء في الاتحاد السوفيتي ولجنة الدولة للتخطيط في الاتحاد السوفيتي وغيرها . وقد صدر قبل مدة وجيزة قرار خاص من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ومجلس الوزراء في الاتحاد السوفيتي حول تحسين إدارة الصناعة وست ليه الطرق الكلية بتطوير العلوم والتكنيكي . ونشأت شبكة واسعة من الاتحادات الصناعية والانتائية تدل في عدادها مؤسسات صناعية ومطابخ لاجابات العلمية والتخطيط والتصميم ما يؤدي إلى تقليص مراحيل تطبيق منجزات العلم والتكنيكي في الانتاج .

وإن تطور التقدم العلمي التكنيكي المبرمج الأسراع يمكنه واتسعة الانتاج واستخدام تكنولوجيا جديدة وتصميم منجزات الكيما والطاقة الذرية واستثمار الفضاء الكوني إنتاج . وقد اندمجت البيكايك والايوتوماتيك إلى الآلاف من المؤسسات الصناعية .

وتطور الكنتنة في الزراعة وتستخدم ليماء طائرات الكيما . كما في الصناعة . ويختر تطبيق التقدم التكنيكي من أهم الشروط التي تضمنت بروز الاقتصاد السوفيتي الآن إلى نوال عروبة من ناحية حجم انتاج معظم أنواع البضائع الصناعية . والمكان الأول في العالم من حيث انتاج الفولاذ والكيماويات قطع المعدات والآلات والطائرات الدبزل والكهرباء . والإسمت لآن حيث حجم البناء الصناعي وغيرها . ويطلب العمال السوفيت دور المناضلين الشبهين من أجل التقدم التكنيكي وهم يشتركون في التنظيم العلمي لانتاج . ويغير هذا الاهتمام ليل كل شيء . بالنتائج الاجتماعية للتقدم التكنيكي في الاتحاد السوفيتي . إذ أن التقدم

ورفع مستواهم الثقافي . وتدل الإرقام التالية على نمو ثقافة العمال السوفيتي . ففي عام ١٩٥٩ الهي ٣٩٦ عمالا من أجل كل ١٠٠٠ عامل الدراسة العليا أو الثانوية وأصبح هذا الرقم ٦٤٠ عمالا من أصل كل ١٠٠٠ عاملي في عام ١٩٧٢ .

## أعداد العمال الناهرين على حساب الدولة

تتطلب المهنة الجديدة من العمال خبرة عالية لفترة مشغل السكان الأوتوماتيكية أهل من مستوى طرحات ومراتب العمال الذين يديرون الآلات . كما أن خبرة مشغل الآلات الأوتوماتيكية في العمليات الكيميائية أهل من خبرة مشغل الآلات اليدوية . ويتم أعداد العمال المؤهلين والتخصصين في الاتحاد السوفيتي في أماكن عملهم أو في المدارس والمعاهد المهنية التكنيكية .

ويتم من سنة لآخرى أعداد العمال الناهرين في أماكن عملهم مباشرة . ففي عام ١٩٦٠ لم تعليم ٢٠٨ مليون عاملي في مكان عملهم فالتسبوا منها واخصاصات جديدة وبلغ هذا العدد ٤٠٩ مليون عاملي في عام ١٩٧١ . وهناك مستقبل كبير ينتظر المدارس المهنية والتكنيكية التي تقدم لبريهاها المؤهلات العالية والتعليم الثانوي . ويخرج من هذه المدارس عامال متخصصون في شتى المهن مثل مشغل الطرحات والسكان الأوتوماتيكية ومختلف أنواع الاجزاء الأوتوماتيكية وعمال الاشراف على إدارة الآلات الأوتوماتيكية والبيكايكية الضخمة وصان تركيب التصميم وغيرهم .

قام أكثر من ٩ ملايين عاملي في عام ١٩٧١ برمج كاتهم ومؤهلهم . وهذه الكثر منهم إعادة التخصص بمن جديد في دورات دراسية خاصة . لأن إعادة التخصص أصبحت من متطلبات وتحتاج التقدم العلمي . ويتخرج عمال الآلات الأت من الطرحات الأوتوماتيكية إلى عمال تركيب . ويصبح عامال قطع العلم سائلي مكاتات الناهرين والنازور مركبي قطع الاجزاء وعمال الطرحات البخارية سائلي طائرات الدبزل والكهرباء . ومن الطبيعي أن يتفرغ قسم من العمال لتتبية لكنتنة والمنة الانتاج لتجزي إعادة تدويرهم

وتوزيعهم بشكل مبرمج على مختلف مجالات الانتاج والمؤسسات الأخرى . مثلا تم خلال ثلاثة أعوام تحرير ما يقرب من ألف عاملي في محمل الكيمايا الواقع في مدينة شيوكينا (بالقرب من موسكو) نتيجة لانتجة الانتاج . لتبت إعادة تدويرهم ومن ثم توزيعهم جميعا للعمل في المؤسسات والمعامل الكيميائية المجاورة . ولكن لنفترض أنه لا توجد في المدينة أو المنطقة إمكانية للعمل حسب الاختصاص . عندما يستطيع العامل الانتقال مع عائلته إلى منطقة أخرى من مناطق البلاد وتدخل له الحكومة لفقات السفر وتقدم له في المنطقة الجديدة شقة للسكن . ومثل حسب اختصاصه . وهناك حالات حين لا يستطيع العامل الانتقال إلى مناطق أخرى لإسباب وارتباطات عائلية أو بسبب الحالة الصحية أو السن وغيرها من الاعتبارات المشروعة . عندما يؤمن له عمل في مكان سكنه السابق . مثلا تفرغ قسم من عامال الناهرين من منطقة لولا تمت إعادة تدويرهم للعمل في مجالات أخرى من الانتاج مثل مصانع السكان ومعامل الأدوية ومشروعات البناء . ويتخصص فان الانتقال إلى منطقة أخرى أو عمل آخر يتم حسب رغبة العامل فقط .

تقوم اللجان الحكومية المسؤولة من استخدام الايدي العاملة في الجبهات الانتائية بترتيب العمال المتفرجين نتيجة للتقدم العلمي . وتقدم كل أنواع التعليم في الاتحاد السوفيتي مثل رفع المستوى التعليمي والحصول على الشهادات العليا والثانوية والأعداد المهنية ورفع الكفاءة والمؤهلات وإعادة التخصص بالمهنية للمعمال . مبالا على حساب الدولة .

وإذا التقدم التكنيكي . إلى حد كبير . إلى تحسين استخدام العمال السوفيت اوقات الفراغ والراحة . للعامل الشغل المشغل الذي لاال قسما كبيرا من الأعداد التكنيكي يسمى . بعد انتهاء العمل . إلى زيادة ملزماته وقراءة الكتب الأدبية والعملية التكنيكية . ويستعمل وقت لراحه لزيارة النوادي والمسارح ودور السينما وقصور القالة والاشترك في الفرق الفنية للفرقة . ويمساعه تقليص ساعات العمل وزيادة وقت الفراغ المخصص من أجل الراحة ورفع المستوى الثقافي في التطور اللاحق للعمال السوفيت في مختلف المجالات والنواحي .



مركز العمل





# عشت يا بيله

## قصة قصيرة للاديب: فريدريك سانين

كانت مياه البشاش تجريه ليجو . ويسقط في شقوق الجبله  
ليخرج . ولم يتخل في جميع السمن عن ايمانه بنجبه السمينه

\*\*\*

... اختلت مجموعة العربات المجنزرة القلبية وراء الغلالة  
النجمية . وظل غارييلوف وحده .

الساعة الان الثانية عشرة والنصف ليلا . سيتوقف زلازله  
للراحة بعد حوال ساعة ونصف . وعندئذ يكتسبون ظفله . ثم  
تبقى ساعة ونصف اخرى حتى يودوا اليه . اذن لن يصادوه  
قبل ثلاث ساعات او ساعتين وعشر دقائق اذا غلوا سريعا بدون  
القفورة ... وعبروا فالامرسيان ... ثلاث ساعات ام ساعتان .  
لن يصدده وسده اكثر من ساعة ونصف .

عزل الليل والغلالة الشبيهة غارييلوف عن العالم .

ولم مرة حاولت العاصفة ان تقطع عليه ... ولكنه كان يتنير  
في كل مرة .

لم تكن الريح سريعة . لكنها اثارت نفث الثلج فيبلغ مدى  
الرؤية صافيا .  
وانشد غارييلوف ينكر في مفرج . حل يبق في قسرة القيادة  
الى ان ينفذ منها النصف . ام يخرج لورا فيشمل لارا . بالطبع  
عليه ان يبق . لكن يبره الحرك قبل عشرين دقيقة . وبعد  
نصف ساعة اخرى . تتناوى حرارة القمرة مع حرارة الجير  
الخالص . ان لميله الا يخرج قبل عشرين دقيقة ... او حل  
الاسمح بعد اربعين والا تجدد يده فلا يتمكن من المشغال  
التار .

واخذ يرسم خطة للعمل . عليه في البداية ان يكره او  
يقلع بقية الترح ويضعه في الجري الذي شقته المجلات ويضرب  
غرفة في البنزين ويشعل النار . كان ذلك هو البديل الاول  
اما البديل الثاني فكان اشغال النار مباشرة في الاواح التي  
يمسحها جراره من الزخافات . ولكن في هذه الحالة ان يتجلى  
غضب لتسعين البازوت والحركات لمجموعة الزبازات المجنزرة  
اذن فاليد الثاني يطلع ... ان يضي مسرو بلوجين او  
لاوة . وعندئذ يتجلى مايتبقى لكي يواصل زلازله وحلهم الى  
محطة «نوستروك» - «بيونيرسكايا» .

ولم ان يكتب مذكرة بالحدث قبل ان تبرد القمرة .

والريق مكاروف اليكس فريديروفيتش  
وليس البعثة القلبية

٢٢ مارس الساعة ١٢.٢٥

احيلكم علما بان الجرار الذي اقوده مع الزخافات المحملة  
بالخشب قد اصيب بمثل وتوقف على بعد ٢٥ كم من محطة  
«كوسولسكايا» . اعتقد ان سبب الخشب تهمس ورويان البلي في  
عود التراك . ولعدم وجود اتصال لاسلكي وصوابا اشار  
واندماذ الرؤية لم تعلم بقية المجموعة بهذا الحادث . اني الان  
جائس في القمرة التي تبرد بسرعة وعما قريب ستصبح درجة  
الحرارة فيها ٧١ درجة تحت الصفر وهي درجة الحرارة التي  
سيتلذذها قبل الرحلة في الساعة التاسعة .

أجور اختياري مستولا من هذا الخشب لاصالح في التاكه من  
سلامة اجزائه الاسلكي وصوابا الاشارة .

لقد اخفقت مايجب من احتياطات للمحافظة على الدفء ولكنني  
اعتقد اني غير كاذبة .

اذا كنت في شيء لارجو الانذارني بمسود  
الخصبي

الطمان .

ابنتي ...

وجيلا . وقال غارييلوف في نفسه مكتنبا : « بهذه السحنة  
تستطيع ان تصبح ممثلا سينمائيا ... كان يدرك انه بالمقارنة  
مع زوج يكاترينا بترونا يبدو مثل كتلة من الراتيت لم  
تصلب . ولم يكن غارييلوف يب اولئك الذين يعتبر انهم  
يصلون على كل شيء في الحياة دون نصب ... على حب الرؤيا  
والخطوة لدى النساء . وكل الران التزيين الاخرى ... اما هذا  
الطيار فكان يحس تجاهه بطور خاص . لو كان الطيار يحس  
يكاترينا بترونا لغفر له غارييلوف على الاوجه - جمال وجهه  
وحلته الرائعة . بل وحتى نظراته المكتنفة التي كان يلفس  
بها غادة المظم التي لم تطف احيايا به . ولكن الطيار كان  
يستغفل بتلك النظرة التي كان غارييلوف يمددها . ولذلك  
اصبح في نظره تهجيذا لكل الميوس .

لشئت محاولة الحديث معه . لما ان عرف الطيار ما الذي  
يريد منه هذا الجلف حتى فقه ودعا رفاقه وقال لهم :

« هامو عريس جديد يطلب مني يد كاتيا - لقيقة ولاه -  
حسنا . فمع زوجة كوكيا امانى ... وفخما . واذ لم يكن  
مدك تفرق لاني اهديت كاتيا دون مقابل »

ولم سرعة غضبه فقد حرص غارييلوف الا يتشاجر ... كان  
يخشى ان يلفد سيطرته على نفسه ليسمح هذا الرجل . ولكنه  
لم يفسح في حياته كليا يميل هذا الغضب الرعيب . ولم  
يتسلك لنفسه لضرب بكل قوة هذه السحنة الجميلة . ولحسن  
الحظ تمكن الطيار من تقايد الغيرة قليلا . ومع ذلك فقد طوى  
وقت طويل قبل ان يتمكنوا من اعادته الى وجهه ليبدل بالقواله  
في المحضر وبالتمجيد . لقد استيقظ في الفجر . فقال انه  
هو الشطلي . وليس لديه أية اعداء ضد غارييلوف لانه يامل  
ان يصلي سحابه مع في المستقبل . وانفرا عنه هذا الحد .

لم يمسك غارييلوف طويلا في المنزل فقد احس بالوحشة  
والضيق ففر الى القلب الشمال بدلا من ساق مريض . وبذل  
في رحلتين شاقتين من الجهد مايجعله ينسى مساحته . او مكلدا  
خيل اليه . ولكن ما ان رست السفينة في لينينغراد حتى احس  
غارييلوف بقوة لا تهر تشده الى ارخانفلسك . وبالكاد تعامل  
على نفسه لينال متاعه الى البيت . واسرع بتبديل ثيابه واقتنع  
سيارة تاكسي وانطلق الى المطار ... وبعد بضع ساعات كان  
في ذلك الضاحك الهادي من شوارع ارخانفلسك . ودق الباب ثم  
ذلك الى الشقة ... كانت يكاترينا بترونا جالسة تظلم بالملففة  
طلا في عامه الاول . كانت شاحبة وخامرة الى درجة لاصدق  
وتطلع غارييلوف الى الطفل فانتفض لنفسه ... انه ابنة ا  
وارثي على كاتيا الصامتة لعائتها . وقبل الطلح الباكي . وفي  
لغس اليوم اغلضها الى لينينغراد .

ومنذ ذلك اليوم لم يكن في العالم من هو لسد منه اصبح  
يعيش من اجل كاتيا وابتاهه الثلاثة الذين انجبتهم له . وعندما  
يفكر فيهم وهو في القلب كان يفسح ان يصدق مساحته .

ومن اجلهم اصبح اكثر حذرا وسكنا . فلم يكن يقاى بنفسه  
في السطائر الا اذا حشد ذلك ظروف العمل . وفي رحلاته لم  
يكن يترنح عن نفسه « السويتر » الذي حاشته كاتيا بيديها .  
وعينها يارو الى افرقة يخرج من جيبه صورة امه فليس  
أدلهة قلبه .

كان غارييلوف يزد لو عاش عشرين عاما على هذا الحال ...

غارييلوف قائد الكتبية السابق . « القلب القلبي المبرور »  
الان . كما يدعوه رفاقه . لقد مكث كثيرا على الجليد العالم .  
وقطع القلب الشمال عرجا وطولا . وزاى ما يكس ليحيات غيس

اصبح غارييلوف من العاملين في القلب الشمال . فصار  
يقضي الشتاء في المحطات القلبية وعلى كتل الجليد الماسحة  
والف هذه الحياة التي طابت له . فها ايضا - كما كان الحال  
في الجبهة اثنا الحرب - يقدر الناس الشجاعة والقدرة . اما الطير  
المستمر ليوصل العائلات بين الراد الجامعة الذين يشعرون  
بمايجبهم الى بعضهم البعض . كالجندو المترجمين الى القتال  
وعندما كان الجليد العالم الذي يقبسون عليه يفتقت . او تزحف  
على معسكرهم كتل الجليد . كان غارييلوف يميل طوال النهار  
والليل في نقل الاكواح واغلاذ المعدات وفي تنظيف سمر الاغلاذ  
والهيوط . لقد كان سائقا ميكانيكيا وفني ديزيلات . يميل مثل  
شخصين . ولا يقبل على الشراب ... ومثل هؤلاء الأشخاص  
يحمزون في الشمال . وهكذا . فلم يكن غارييلوف هو الذي  
وجد العمل المناسب له لنسب . بل ان العمل ايضا قد وجد  
ليه الشخص المناسب .

ولكنه لم يطلع في الزواج . وعندما كان يمده من مهاته الى  
« اليابسة » كان يحاول كثيرا ان يجد شريكة حياة على حواء .

ولكن دون جدوى . كان عريسا مرموقا . ذا مركز عال . وكانت  
كثير من النساء الرحيدات - اللاتي كن يشكلن عددا كبيرا بعد  
الحرب - يشين الزواج منه . ومن لم يلد كانت تحاك من حوله  
على الدمام وبأمرات الزواج . ولكنه لم يتزوج . لا لانه كان  
ممرورا بنفسه او شديد التدقيق . بل ببساطة لانه لم يقابل  
من يحبها . ولم يكن يريد ان يتزوج من غير حب . لا كاتيا  
بالحالات المارة السريسة احيانا او الطويلة احيانا اخرى  
وكان اثنا الشتاء القلبي يطفئ ولائحته الذين يطمنون بقله .  
زوجاتهم واطفالهم ويقطع على نفسه فهدا بان يقضي مراهاته على  
اليابسة هذه المرة . ولكنه كان دائما يعود الى القلب . فيسير  
كل شيء كسابق عهده .

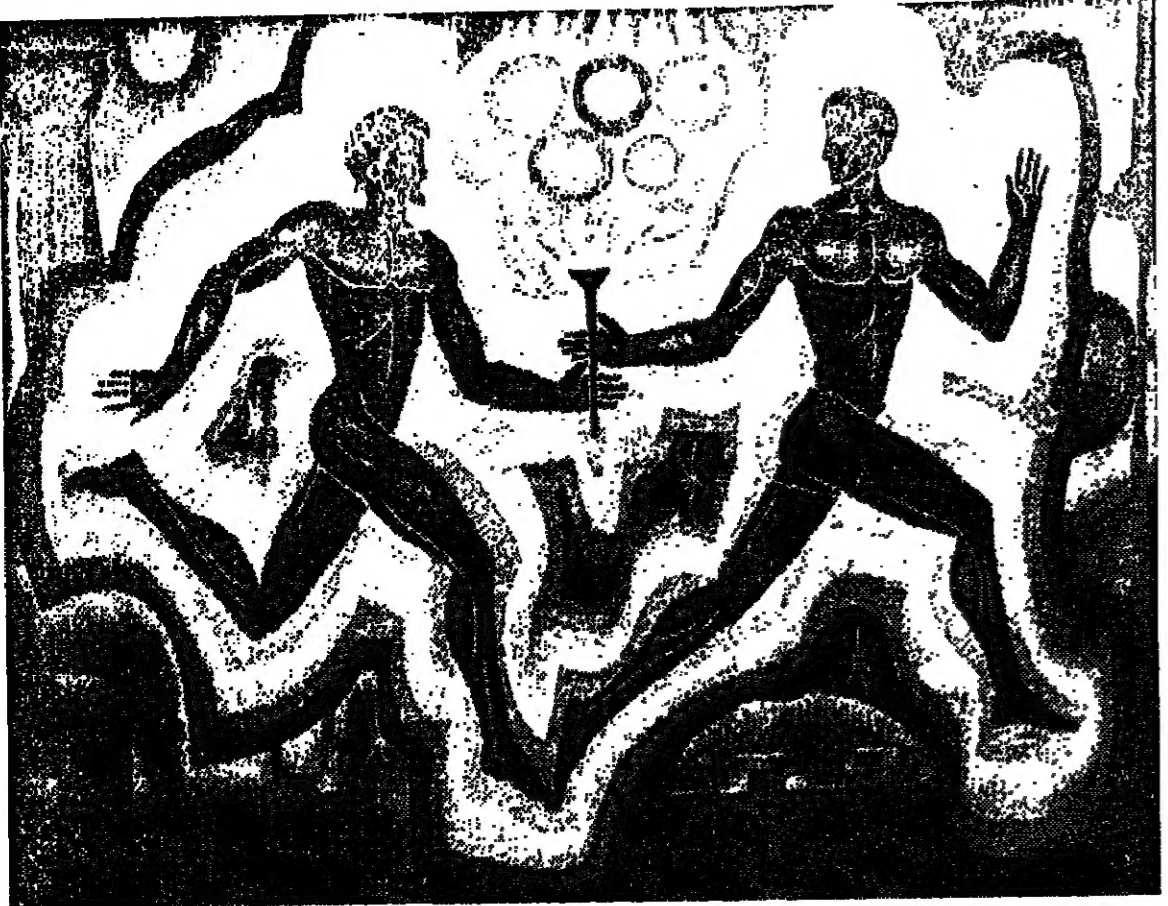
ولدت من اثناء ايجازته المستادة . ولكنه تعلق اثنا الطريق  
في مدينة ارخانفلسك بسبب العاصفة الثلجية . واثبتت العاصفة  
منذ اند بريد . وسألى رفاقه جميعا الى الجنوب . اما هو فظل  
مليا في الثلج . يقضي النهار كيفما اتفق في انتظار النساء .

لكن يراقق المشرفة يكاترينا بترونا الى منزلها . لقد احبها  
غارييلوف من كل قلبه . ومن النظرة الاول كسبا يحدث في  
الكتب فظل . كانت في حوال الثلاثين . وكانت خشكيا متزوجة  
من طيار يميل احيانا على هذا الخط ويرومها معه عرات في  
السنة . وكانت صديقاتها يرتدين لباسا . ولكنه لم يكن رئا .

صافدا . لانه كانت جميلة ودية . وكان الكثيرون يحاربون  
خشب ودما . لكنها لم تترك مجالا للاقاريل . فكانت تصعد  
المشاق يادب ونزوم . لكن الامور سارت مع غارييلوف على نحو  
ملائم . لقد اجست بجدس امرأة عالت الكثير . بان ملة الرجل  
القسم السريع الغضب . الذي يصيبه الخفق بمجرد ظهورها .

لايمسى الى لحظة متعة خاطئة بل الى اكبر من ذلك بكثير . وقد  
حددت بينها وبين نفسها فترة اختيار لغارييلوف مدتها شهر  
لايسمح له خلالها ان يتروصليها الى عتية المنزل . ولما مضى  
حسبها . استسلمت بعد اسبوعين . وطار صواب غارييلوف  
من السمادة . وكان اسرعها الحب مدان بالنسبة له اعلى مكافاة  
فانها في حياته - لكنها قالت له ذات مرة : « انا فيك يا كاتيا . اني  
امانك وانك كيه . اذم يا كاتيا ... وسامحني » . فلوئدي

غارييلوف ملايسه وخرج في عنت . ودخل في اول طارة  
ليبحث عن لريبه . ووجدته في لندق الطيوريسين . ولحسبه  
غارييلوف بنظره اعترف بينه وبين نفسه ان المقارنة بينهما  
ليست في صالحه . كان الطيار طويل النامة . باهي الزوجة .



## جمال الرياضة

بقيم كويتسوف

أصبحت المعارك الفنية المركبة  
للمباريات الرياضية الكبيرة تقليدا في  
موسكو . فافتتح الان في قاعات نادي  
الرسامين في العاصمة معرض «الرياضة»  
في فن الشباب على شرف المهرجان  
الرياضي الثلاثين العالمي لعام ١٩٧٣ .  
ويشترك في المعرض رسامون  
وفاثون وقاشون واساتذة الفن  
التقليدي من مختلف جمهوريات الاتحاد  
السوفييتي . وقد اصبحت الرياضة  
بالنسبة لهم جزءا لا يتجزأ من حياتهم  
العامة يفرلونه كمزمارهم لالاسهم  
باللغات . فهم يصيرون بشكل فني  
ويبدون بتلك من التماثيل والمباريات  
والرياضيين المفضلين لديهم كاعلى  
كرة القدم والتنس والياخين في  
الملك الساحة والهوركي والجمباز وكرة  
السلة .

واحتل لعبة الكرة الطائرة ورمي  
التياب مكانا بارزا بين لوحات المعرض  
وغالبا مايجرى المباريات التي تمتلها  
هذه اللوحات في احضان الطبيعة

وليس هذا بالامر الغريب لان الانسان  
المحاصر بين اكثر فاكه بالجمها  
الطبيعي في الرياضة وبالمثل الاعل  
للايمان بالتطور المتناسق . ولهذا

يصود الرسامون ابطال لوحاتهم في  
صورة أشخاص اقربا اليه البنية ذوي  
اخلاق وصنويات عالية ثم يسيرون  
عليهم عصمة من الطبيعة والامساس  
الزمن بجمهايا .

فان مرة قال اليكسندر دينكا وهو  
من افضل الرسامين السوفييت ان  
الرياضة . ككل جيل في الحياة .  
تجلى اليه ليلا . وملا الجانب الجميل  
الرائع من الرياضة هو بالذات ما  
سأول تجسيده . الفانون الشباب في  
لوحاتهم . وليس من كليل السلة

التي يطلون الانوار البيرة والاكسال  
الصورة والخطوط الفنية الرياضية  
ويتسم ابطال لوحاتهم بالصفا والروح  
والانفراج والطفلة وقوة الازانة وب  
التي والشفافة الشباب .

كونوا دائما ما وستكسرون للشيطان قولة  
ايروكم .

يرتد يده فادرك ان درجة الحرارة انخفضت كثيرا تحت  
الصر . وسكب الان اخر المسطور واصعبها . لم يخرج من  
القمرة . ومسح يده وادفاما بالقفاز وبدأ يكتب بصوت  
« كاتيا » اولادي . وهكذا خاض الحظ ...

وليس قلبه بالمرح وحده .

لم يكن غارييلوف يقضي الوقت . فقد صاحبه طويلا خلال  
هذه السنوات الحسنيين . فالف فكرة ان لوجه سيغير عاجلا ام  
اجلا . ولكنه - مثل جميع رجال القلب القديم - لم يكن يتحدث  
من ذلك جارا . فالوقت يعني الله ان يرى بعد ذلك وان  
يترك . ان يعرف ان كان اصداؤه قد غلوا لجنده ام لا .

ولن يرى كاتيا والاولاد . ورسالته هذه هي الاخيرة .

وعندما وصي غارييلوف هذه الفكرة قرر الا يكتب الرسالة  
لم يكن يجب تلك المباريات الثلاثة البليغة التي يرددوها في  
السرور . وكانت هذه المباريات بالذات هي التي ترد الان على  
فمه . ولوق ذلك لقد تفتتت اصابعه ولم تعد لتفتي لتخرجت  
العرف على الورق . ولربما ظنت كاتيا انه كتب الرسالة وهو  
يحتضر ... لاداهي لايلاها ليدون ذلك مستكتب مرمعا غزيرة ...

خرج من القمرة واغلق الباب خلفه . وما ان هبط حتى لعل  
ألمه البارد وجهه . ولكن الرؤية كسنت قليلا . لو ان الثلج  
التضار هذا لراى ابن اخته ليوكا ان غاله لاسير بمراره  
خلله ولعل عندئذ لنجده .

تجدت يدها اللتان كان كل شيء يشتد عليها الان . فاخت  
يغرق اصابعه وينشرها ويذق يدا بيد وكأنه يصفق لنفسه .

واضح بعض الشيء . فاستطاع ان يتخل لقطع الخشب ليضمل  
النار . ولكن ان لم يبل الغرقة بالبنزين لسبب نفسه .

كان عليه الان ان يقوم باخطر عملية . ان يترنح القفاز  
ويخرج الولاة من جيبه ويدير زنادها . ونزع القفاز ويقلب  
صوتها السكرة . والتفت الولاة فاشعل الغرقة وانصت فوق  
الغضب المشتعل .

هب على وجهه وصدره هذه متش . فود لو استحم فيه  
كما في الحمام الساخن . حسن الله لفل ان اشغال النار في  
الجري الذي شقته الجرار . فذلك يقلل نسبة الدفء الضائع  
وكذا كانت النار توشك على الاطفاء . كان يلقى ليا بقطة اخرى  
من الخشب ويضرب بالاس لايها تتناصن بينما كل لحظة قليل  
حياته غس عشرة ثانية .

بقيت حوال عشر قطع . فقلعة في يسي ... فلو يمكن ادناه .

القلب بمرمة شخب ١٩ ما الذي يمكن انشاله بعد ١ لالكر  
في الخشب المشعور في الزخافات ١ لم يتعود غارييلوف ان  
يعيش على حساب الآخرين . فهنا الحرك القاشي وبدلة العمل  
التدبئة يمكن انشالها . بلحمها بالبنزين والقي بها في النار  
واضح لسملة في حلقه ومطالت المرمع من عييه بسبب التدخان  
دوالة الزيت . ولكنه استنعت بالدفء سبع دقائق اخرى .

اجترحت الفرق وانطلقت النار . لم يمد هناك مايشعله .

ولكن بقيت جرات ... ولكن لاتطيع اليقة المتبقية من الدفء  
استنقت غارييلوف على المبررات يصوده وهو لا يابه باخترق  
سترته . واتضح ان هذا الدفء كان لا يقيه كبيرة لقد كلفه  
في صدره واداه الدم في ساقه .

ولكن الجرات خبت بسرعة فنهض غارييلوف واطفا بالثلج  
الواضح المشتعل في سترته وقفازيه . واخذ الطريقة من  
القوة وسارول ان يميل ليدبر نفسه . ولكنه احس بالاحتقان  
بعد الطريقة الثالثة . لالتي بالمرقة جالها ودخل القمرة .

كان جسده يتجعد بسرعة ولكنه كان لا يزال يسيطر على يده .

لأسك بالمثل دون ان يترنح القفاز وكتب بصوت  
« والديقة ١ » . وسقط التلم من يده . فقرر ان رلاقه  
صليدون ما اراد ان يكتب .

\*\*\*

كان ليوكا قد تعلق جراره قبل التحرك فاكنتشف ان احد  
صمامي الجيزير مغفل فربطه كيدا اتلق . اذ لم يجد لديه  
أية رقية في الاستعلاء تحت الجرار على الثلج واصلاح الجيزير  
وما هو الان بعد ان قطعوا حوال خمسة وعشرين كم له اولك  
الجرار يريد ان يتأكد من سلامة الجيزير . واكتشف انه خرج  
في الوقت المناسب . فقد كان المسار على وشك التناثر .

لم ير غارييلوف وراءه . ايكون قد كيازه اثنا السير  
ولم يلمحه ٩ كلا . فليس هناك سوى الق وانه لجيزير جراره  
هو . ولكن اين الاب فانيا ٩ لقد تردد ليوكا لحظات . هل  
يستغل جراره ويعلق بالمجموعة ليود مع ذيل آخر ليخا الى  
لبدة الاب كما كالا . جنبا يدعوه الى البعة ٩ ولكنه قرر ان  
يمر بنفسه . والثلج ياقص سرعة . وبذلك اركب ثلاث  
مخالات دفعة واحدة . لقد سار بجيزير مطرب . وضي وحده  
في القلب . وانطلق ياقص سرعة دون اذن .

ولما يمد لال له وليمه اغتات . جعل (بالخلفه الاول)  
تشتت القرب . اما على المائلتين الثانية والثالثة فليفت  
الملك يا آخر .

ومن اغتات عاقلة بقية الرقاق وهم يرتنحون على كتفهم  
ويستشون .

بهم حالة غرام وفروا في عتية الاب وبزاعة ليوكا .

لم لاكر اغتات انهم لم يعلقوا الحركات فصاح : « الحركات  
تدور على النافس » ... حيا يا اولاد الى ظهور الخيل . وتكتم

يا ابتاه .



هكذا في العمل



## ربع مليار نسمة في الاتحاد السوفيتي

(بقية المنشور على ص ٣)

الشعب . لقد ازدادت المساعدة الطبية لسكان البلاد في سني الحكم السوفيتي من سنة الى اخرى . وتبلغ سكانها اكثر من ٥٠٠ الف شخص من ٢٥ مدينة في عام ١٩٥٩ الى ٢٥ مدينة في مستهل عام ١٩٧٢ . ومن بينها ١١ مدينة يتجاوز عدد سكانها مليون شخص . وفي نفس الوقت لا يزال الحزب والحكومة يوجهان اهتماما كبيرا الى تادير المدن الصغيرة .

ان التصنيع وما يترتب عنه من نمو تعداد سكان المدن وارتفاع المستوى الثقافي للسكان السوفيت في المدن والريف واشتراف النساء للتعليم في الحياة السياسية والثقافية والاقتصادية واشراك اعداد متزايدة منهن في الانتاج الصناعي ، يؤثر تأثيرا كبيرا في نسبة الوليد . وذلك مع العلم ان الاتحاد السوفيتي لم يبق ايدا ياية اجراءات ذات طابع استثنائي لتقليل سرعة النمو السكاني ولا يستعمل احد سوى الوسائل الطبيعية وعدد الولاد في العائلة .

### الامومة ورعاية الدولة

ان الامومة في الاتحاد السوفيتي تحت حماية الدولة . ومن هنا فان جميع الحالات في المؤسسات الصناعية والدوائر الحكومية والمزارع التعاونية يحصلن على اجازات اضافية للولادة لمدة اربعة اشهر (١١٢ يوما) كما تزداد مدة مثل هذه الاجازة في حالة ولادة مولودين او اكثر وكذلك في حالة الولادة الضمنية . وبالإضافة الى ذلك تستعمل المرأة تديد اجازتها هذه بلا مقابل حتى يبلغ الوليد السنة الاولى من العمر .

وتضمن الآن المساعدة الطبية لجميع الحوامل اثناء الولادة في البلاد . وتقدم الحكومة مساعدة مادية الامهات اللواتي اتجن عديدا من الولاد . وتنفق الدولة على سيارات الارزلات سنويا من ميزانيتها لدفع هذه المساعدة المالية لامهات .

لقد ادى التقدم الاقتصادي والاجتماعي الى تخفيض نسبة الوليد في البلاد الى حد كبير .

ان الدولة السوفيتية كانت اول دولة تهيئت على عاتقها العناية بصحة



## تدانة أرقام قياسية في السماء



حق الطيار القتال وبطل الاتحاد السوفيتي الكسندر ليدوفول ثلاثة ارقام قياسية عالمية جديدة . وقد وصل على طائرة عادية من طراز ٢٦٦-١ الى ارتفاع ٣٦٢٤٠ متر . ولم ترتفع اية طائرة من قبل الى مثل هذا الارتفاع . وسجلت اجهزة القياس الناجحين الاخرين عندما وضعت حولة على متن الطائرة ٢٦٦-١ . واستطاع الكسندر ليدوفول بحمولة طن ثم طين ان يرتفع الى علو ٣٥٢٠٠ م اي بزيادة ٥٠٠٠ م عن رقمه القياسي السابق الذي حققه في عام ١٩٦٧ .

يقول المصمم الرئيسي للطائرات ومدير مكتب التصميم والتجارب الذي يحمل اسم ١ . ميكويان ان الطائرة القتالية ٢٦٦-١ التي تفوق سرعتها سرعة الصوت تمثل الجيل الجديد من الطائرات القتالية . وقد اعتمد العمل لانتاج الطائرة ٢٦٦-١ على آخر التجارب العلمية والتجارب الانشائية في التصميم والتكنولوجيا وحاشي تصميم الاجزاء والمعدات في الاتحاد السوفيتي ويصنع صنع المحركات لهذه الطائرة بمثابة لياح على وتكتيك كبير .

## وطننا يستقبلك بالأحضان

### عشرات الآلاف استمتعوا بالنفن والمسرحة احدث الخدمات والفنادق والرحلات الممتعة

توطيد الاجامات الاجابية في الوطن الدول . وتقدم للسواح الاجاب امكانيات واسعة للتعرف على الواقع السوفيتي والتحولات الاجتماعية والاقتصادية التي تتم عندها . وعلى غلط الدولة الاشتراكية الموجبة نحو تطوير الاقتصاد والعلم والثقافة .

يزداد باستمرار عدد السواح الذين يسافرون الى الاتحاد السوفيتي . ففي عام ١٩٧٢ زاد الاتحاد السوفيتي حوالي ٢٠٣ مليون السان . واكثر العلاقات لياحا هي مع دول الكتلة الاشتراكية حيث تقوم على اساس الاتفاقيات المتعددة بين الحكومات في مجال السياحة . وتقدم اكثر فاكتر انواع السياحة لهنالك لمارات الساقية ورحلات وولود المدن السياحية ورحلات البحارين القدماء والجواريات الحديثة . وتطور كذلك جناح علاقاتنا مع الدول ذات الانظمة الاجتماعية الاخرى مما يساعد على توسيع

ازداد باستمرار عدد السواح الذين يسافرون الى الاتحاد السوفيتي . ففي عام ١٩٧٢ زاد الاتحاد السوفيتي حوالي ٢٠٣ مليون السان . واكثر العلاقات لياحا هي مع دول الكتلة الاشتراكية حيث تقوم على اساس الاتفاقيات المتعددة بين الحكومات في مجال السياحة . وتقدم اكثر فاكتر انواع السياحة لهنالك لمارات الساقية ورحلات وولود المدن السياحية ورحلات البحارين القدماء والجواريات الحديثة . وتطور كذلك جناح علاقاتنا مع الدول ذات الانظمة الاجتماعية الاخرى مما يساعد على توسيع

### اكثر من مائة مدينة

ويقدم فيوننا برحلات يتعرفون خلالها على اكثر من مائة مدينة . ويقدم اذلا وترجيو مؤسسة «اوتتوروست» الذين يتحدون بخمس وعشرين لغة بسماعة الفيديو الاجاب على ان يتعرفوا بشكل شامل على لط حياة الشعب السوفيتي . والى الامام الماضي قلقت تم ايجاد حوالي مليوني رحلة الى مختلف المدن . ويستمتع السواح الى البحارات ويشاهدون في القاعات التي يديرها الفعالة المستديرة وفي المسيات «اسكالا» واجوية .

ويحصل السواح الاجاب على معلومات قيمة ثلثا لزياراتهم للثقافة التاريخية والتورية . ويتعرف السواح على حياة المواطنين السوفيت بزياراتهم المنشآت الصناعية والزراعية والمؤسسات الاجتماعية والثقافية ويقسم العمال والاضافيون السوفيت لقايات مفتوحة مع السواح ليتم مختلف اللقاءات .

### الاهتمام بالمصانع والزرايع

في مدينة فولغوغراد قام ١٢ الف سائح اجابيين في ١٥ الف سائح ذلوا المدينة . برحلات الى المصانع . وفي مدينة غراسلاند اذ خمسة الاف سائح الكولتووات وآسوفلووات وكذلك وباني الاطفال والمهاريين . ولدى الاجاب امكانية للتعرف على منجزات الموسيقى السوفيتية والرسم والى المعاد كما ان الفيديو يدير اهتماما كبيرا بالسرحة . وفي عام ١٩٧٢ حضر مليا كل سائح اجابي حالات

### كلب يقفز بالمظلة

... وصلت طنانرة الى منطقة نهر انفارا حيث اشتعل حريق في الغابة . ونها رجال المطافي للقفز بالمظلات من القاعدة الجوية لحماية الغابة في مدينة كراسنويارسك وقال احدهم : الى الامام «يا تومان» الى الامام .

واقترع كلب كبير من نافذة مستديرة وقرر قبل رجال المطافي . واستقبلهم على الارض بنباح مرح .

لقد استوعب «تومان» مهنة رجل المظلة منذ وقت غير بعيد . وقد ساعد قبل ذلك رجال مطافي الغابات السيبيرية غير مرة لقادهم الى اماكن مأهولة اثناء حريق الغابة وحرس خيهم ضد الدببة . وهي ليست قليلة في غابات سيبيريا . واختار رجال المطافي لصديقهم الكلب مظلة صالحة لهبوط الشاحنات ودربوه لكى لا يخاف من الارتفاع الشاهق .

او مسرحيات اكثر الفرق السوفيتية ابداعا . كما تنتج نهر الفرق الشعبية باهتمام كبير لدى السواح . وقد انعكس تأسيس المراكز العالمية للسياحة في موسكو ولينينغراد وسوتشي وطشكند على النعمة اللية للسواح بشكل جيد . حيث تقدم افضل الفرق الفنية ابداعا ابداعا السواح الى الامام .

وفي مجال الحديث عن سياحة الاجاب الى الاتحاد السوفيتي لا يجوز اغفال الجوى الاقتصادي لان تقديم الخدمات للسواح يعطى بلادا كل عام بضمة مئات ملايين الروبلات بالعملة الاجنبية وهذا امر هام بالنسبة لتطوير الاقتصاد الوطني .

لقد بذل الكثير في السنوات الاخيرة لتصميم الخدمات بالنسبة للسواح الاجاب . فبني في العديد من المدن فنادق مريحة ووسعت شبكة خطوط السفر الخارجية والداخلية . وحين في ولوية الخدمات خاصة في المؤسسات السياحية والواصلات كما اصبح تنظيم الرحلات اكثر تنوعا وبمئة .

### ليس المديرية العامة للسياحة الاجنبية لدى مجلس وزراء اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .

ليكتين .



تجميع الطائرات في مصنع الطائرات في مدينة ساراتوف

## عيد الاسطول الجوي السوفيتي

(بقية المنشور على ص ٣)

هواة ، الذين لا زالوا يعملون بنشاط لتتبع قوة الوطن الجوية تعتبر امثلة رائعة على الشجاعة العسكرية . ولقد للاجيال الشابة .

لقد قيمت الحكومة السوفيتية عاليا ماى طيارينا البواسل . فاكتر من مئتي الف طيار يحملون الامومة والمهاريات . كما منح لقب بطل الاتحاد السوفيتي ٢٤٢٠٠ طيارا وهناك ٦٥ شخصا منحوا هذا اللقب مرتين .

لقد انفتحت على انتهاء الحرب الوطنية العظمى للالون عاما الا القليل واحرز الشعب السوفيتي خلالها نجاحات باهرة في توطيد لارة البلاد الدفاعية ولوصلت القوات المسلحة الى مستويات جديدة في تطورها وطول الرئيس ليونيد بريجنيف المكرير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي : ... ان بإمكان الناس السوفيت ان يكونوا مطمئنين الى ان لواتنا المسلحة المحيطة على استعداد تام . في ان لحظة . ضد هجوم العدو ايا كان مصدره .

طائرات مقاتلة جديدة

لقد حدثت في السنوات الاخيرة